

Redó

el fallero

any 1934



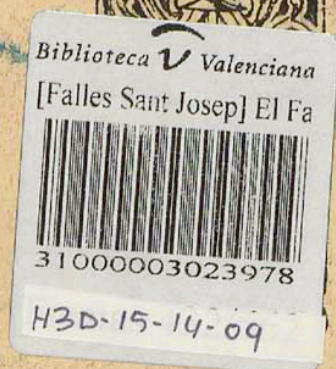


FARMACIA

PLAZA DE MARIANO BENLLIUBE Nº 3
VALENCIA

BARDANOL

Cura los forúnculos, granos,
erisipelas, estafilococcias, etc.



Grandes talleres de Fontanería

Vda. de AGUSTIN AMOROS

CONSTRUCCIÓN Y REPARACIÓN DE RA-
DIADORES Y CARROCERIAS PARA AUTOMÓVILES

Talleres y Despacho: **PI y MARGALL, 43**
TELEFONO 14218 — **VALENCIA**

LA CREACION

Confecciones, vestidos y abrigos - Ultimos modelos de Paris
Entresuelos Avenida Blasco Ibañez, 11 Teléf. 12917

■ COÑAC ■
FUNDADOR

- - FINO
LA INA -

Oloroso
LEBRERO

PEDRO DOMECO

EXTRACTO «MAJA» DE MYRURGIA

JABON «FORMOSA» DE MYRURGIA

JABON «FLOR DE BLASON» DE MYRURGIA



BANCO DE VALENCIA

Capital autorizado: 50.000.000 de pesetas : : Capital suscrito: 20.500.000 de pesetas

Casa central: VALENCIA - Alfredo Calderón, 11

Dirección telegráfica y telefónica: VALCASANTE - teléfono núm. 14.420 - Apartado de Correos núm. 5

SUCURSALES Y AGENCIAS:

ALBERIQUE — ALBOCÁDER — ALCIRA — ALCORÀ — ALCUDIA DE CARLET — ALGEMESÍ —
ALGINET — BENAGUACIL — BENETÜSER — BENIFAYÓ — BENISA — BUÑOL — BURRIANA —
CALLOSA DE ENSARRIÀ — CARCAGENTE — CULLERA — CHELVA — DENIA — GANDÍA — JÁ-
TIVA — LIRIA — LUCENA DEL CID — MANUEL — MASAMAGRELL — MONCADA — MORELLA —
NULES — OLIVA — ONDA — ONTENIENTE — PEDREGUER — PEGO — PUEBLA LARGA —
PUZOL — REQUENA — SAGUNTO — SIMAT DE VALLDIGNA — SOLLANA — SUECA — TABER-
NES DE VALLDIGNA — TURÍS — UTIEL — VALL DE UXÓ — VILLAFRANCA DEL CID — VILLA-
NUEVA DE CASTELLÓN — VILLARREAL

Filial: Banco de Castellón - CASTELLÓN — Agencias del mismo: Almazora - Vinaroz

Realiza toda clase de operaciones de Cambio, Banca y Bolsa

Caja de Ahorros con servicio de Huchas al 3 y medio por 100 de interés anual

TIPOS DE INTERÉS: Desde 1.º de Julio de 1933, y a virtud de la norma del Consejo Superior Bancario de observancia general y obligatoria para toda la Banca operante en España, este Banco no podrá abonar intereses superiores a los siguientes:

1.º CUENTAS CORRIENTES:

A la vista 2 por 100 anual.

2.º OPERACIONES DE AHORROS:

a) Libretas ordinarias de Ahorros de cualquier

clase, tenga o no condiciones limitadas 3'50 » » »

b) imposiciones a plazo de tres meses 3 » » »

Imposiciones a seis meses 3'60 » » »

Imposiciones a doce meses o más 4 » » »

Regirán para las cuentas corrientes a plazo los tipos máximos señalados en esta norma para las imposiciones a plazo.

Comercio de Tejidos JOSE PEREZ CANTO

Calle Músico Peydró (antes Gracia), 11 y 13, y Linterna, 14

NINGUN FORASTERO... que venga a ver las FALLAS debe regresar a su casa sin antes visitar este acreditado establecimiento, donde a precios que no admiten competencia, encontrará un gran surtido en pañerías, lanería, sedería, mantas de todas clases, cubres y pañuelos de Manila; juegos de cama, tapices y alfombras a precios de fábrica; mantelerías de crespón, bordadas, a 4 pesetas; especialidad en sábanas y toda clase de géneros blancos.

Durante la semana Fallera, gran liquidación y rebaja de precios en todos los géneros por reforma del local.

No confundirse:

Casa José Pérez Cantó

Calle Músico Peydró (antes Gracia), 11 y 13, y Linterna, 14 - VALENCIA

LOS FALLEROS

que visiten las fallas, en el patio de la Estación podrán saborear los clásicos buñuelos que se codimentarán en el

RESTAURANT DE LA ESTACION DEL NORTE

Además de a t a a n un gran servicio en cub r t s y merieudas para viaje

CONCESION- R.O: SATURIO PINEDO - Estación del Norte - VALENCIA

Confecciones, vestidos y abrigos - Ultimos modelos de París
Entresuelos Avenida Blasco Ibáñez, 11 Teléf. 12917

LA CREACION

JABON «MAJA» DE MYRURGIA



VÍAS URINARIAS IMPUREZAS DE LA SANGRE DEBILIDAD NERVIOSA

Basta de sufrir inútilmente de dichas enfermedades, gracias al maravilloso descubrimiento de los

Medicamentos del DR. SOLVRE

Vías urinarias. Blenorragia (purgaciones, en todas sus manifestaciones, uretritis, prostatitis, orquitis, cistitis, gota militar, etc., del hombre, y vulvitis, vaginitis, metritis, uretritis, cistitis, anexitis, flujo, etc., de la mujer, por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con los Cachets del Dr. Solvré. Los enfermos se curan por sí solos, sin inyecciones, lavabos y aplicación de sondas y bujías, etc., tan peligroso siempre y que necesitan la presencia del médico, y nadie se entera de su enfermedad. Venta: 6'60 pesetas caja.

Impurezas de la sangre Sífilis (avarlosis), eczema, herpes, úlceras varicosas (llagas en las piernas), erupciones escrofulosas, eritemas, acné, urticaria, etc., enfermedades que tienen por causa humores, vicios o infecciones de la sangre por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con las Píldoras depurativas del Dr. Solvré, que son la medicación depurativa ideal y perfecta porque actúan regenerando la sangre, la renuevan, aumentan todas las energías del organismo y fomentan la salud, resolviendo en breve tiempo todas las úlceras, llagas, granos, forúnculos, supuración de las mucosas, caída del cabello, inflamaciones en general, etc., quedando la piel limpia y regenerada, el cabello brillante y copioso, no dejando en el organismo huellas del pasado. Venta: 6'60 pesetas frasco.

Debilidad nerviosa Impotencia (falta de vigor sexual), poluciones nocturnas, espermatorrea (pérdidas seminales), cansancio mental, pérdida de memoria, dolor de cabeza, vértigo, debilidad muscular, fatiga corporal, temblores, palpitaciones, trastornos nerviosos de la mujer y todas las manifestaciones de la Neurastenia o agotamiento nervioso, por crónicos y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con las Grajeas potenciales del Dr. Solvré. Más que un medicamento son un alimento esencial del cerebro, médula y todo el sistema nervioso. Indicadas especialmente a los agotados en la juventud, por toda clase de excesos (viejos sin años), para recuperar íntegramente todas sus funciones y conservar hasta la extrema vejez, sin violentar el organismo, el vigor propio de la edad. Venta: 6'60 pesetas frasco.

VENTA EN LAS PRINCIPALES FARMACIAS DE ESPAÑA, PORTUGAL Y AMERICAS

NOTA.—Todos los pacientes de las vías urinarias, impurezas de la sangre o debilidad nerviosa, dirigiéndose y enviando 6'60 pesetas en sellos para el franqueo, a Oficina Laboratorio Edkatary, calle Ter, 16, teléfono 664 J. M. Barcelona, recibirán gratis un libro explicativo sobre el origen, desarrollo, tratamiento y curación de estas enfermedades.

LA CREACION

Confecciones, vestidos y abrigos - Ultimos modelos de París
Entresuelos Avenida Blasco Ibáñez, 11 Teléf. 12917

JABON «ORGIA» DE MYRURGIA

HOTELES UNIDOS, S. A.

LA ORGANIZACION HOTELERA MAS IMPORTANTE DE ESPAÑA

BARCELONA: Hotel Oriente y Hotel España. — SITGES: Hotel Terramar Palace y Golf Hotel Terramar. — TARRAGONA: Hotel Europa. — VALENCIA: Hotel Victoria. — ALICANTE: Hotel Palace. — GRANADA: Alhambra Palace. — SEVILLA: Hotel Madrid. — CADIZ: Hotel de la Playa. — BILBAO: Hotel Carlton. — SAN SEBASTIAN: Hotel Mar a Cristina

EXTRACTO «MAJA» DE MYRURGIA

Aperitivos - Mariscos frescos - Vinos finos - Licores de todas marcas - Rica CERVEZA AGUILA

BAR INGLÉS

AVELINO LOPEZ : Barcas, 17-Tel. 16203 : **VALENCIA**

Bar «LA MORERA»

Encontrará los mejores aperitivos - Vermouht - Cerveza

CAFE EXPRES, 0'35 :: CAFE ESPECIAL' 0'25

Buenaventura Badía - **VALENCIA** - D. Juan de Austria, 4

FABRICA DE LUNAS
Y CRISTALES
DE TODAS CLASES

J. PRAT

Acrystalación de obras
y colocación
de cristales a domicilio

Calle Colón, 7 Teléfonos: 12306 y 10144

VALENCIA

Manzanilla «LA GITANA»

M. Hidalgo y Comp.^a

SANLUCAR DE BARRAMEDA

Cervecería - Restaurant **«GAMBRINUS»**

Servicio de Restaurant por cubiertos y a la carta - Cocina Española y Alemana - Mariscos frescos todos los días - Servicio a domicilio

P. Ausias March, 8 (Antes Principe Alfonso) **VALENCIA** *Teléf. 11947*

FARMACIA Y LABORATORIO

J. EJARQUE

Pascual y Genís, 5

VALENCIA

LA CREACION

Confecciones, vestidos y abrigos - Últimos modelos de París
Entresuelos Avenida Blasco Ibáñez, 11 *Teléf. 12917*

EL FALLERO

Mars 1934

LES FALLES

En el día de Sen Josep, Valencia vibra plena d'esplendor. Es la mare que unix a tots els seus fills per a brindarlos la maravella del seu cor. Es la ciutat gran de la mar llatina i horta esplendorosa, de barraques immaculades de blancor i cel radiant de llum i divines tonalitats, que vol mostrar al món sa imaginació voladora. Perque l'ànima valenciana, en eixe dia de les falles, s'exalta, es complau, es revestix de la major gala per a celebrar la seua festa típica. Festa lluminosa en la que l'ingénit, la ironia, la gracia i l'art van units en manifestació de bellesa, demostrant que nostra terra té el privilegi d'unir en amorós abràs a tots els ciutadans, sense distinció de matisos polítics, per a alzar eixos hermosos monuments, els que reunixen a son alrededor a coneguts i estranys amb la major alegria, porque Valencia és la terra privilegiada aon la gent es riu esclatant en franca i estruendosa carcallá.

Les falles representen la festa castisa de Valencia; el ingénit i l'esperit popular de nostre poble, qu'en la seua plenitud derrocha l'ironia, el art i l'originalitat en cas únic en España. Enmarcá per els estampits de risas i de traques, per la bullanga i l'algarabía, per les músiques i els crits. Valencia, la del cel radiant i lluminós, pareix que s'incendie de goig i les flames siguen com un epílog grotesc de simbolisme.

¡Valencia es així! Es la ciutat epicúrea que pareix redimirse amb el foc; la que canta cuan treballa; la que es rodetja en els tapisos verdosos de l'horta esplendorosa i es perfuma en sons jardins eternals, i riu a carcallaes... Es Valencia la mareta rumbosa de dolsa alegría que dona optimisme i ensén en nostre cor el amor al ideal. Es l'aimada i gentil matrona que posa llum en la mirá, i sa bellesa es única, i son dinamisme pareix transparentar l'ànima encantada en eixa ilusió qu'enfortix el pit i dona noves esperances alluntant el recort de lo fatal, de lo inevitable, de la mort...

¡Valencia i les falles! Sí; la falla es un monument magnífic d'art i d'ironia. En cada carrer o plasa s'alsa com carafal ple de ninots i és l'esclat de la bullanga del barri, l'admiració dels extraños; la que dona motiu als xiquets per a recorrer la barriá replegant trastos vells al crit pelat de «Una estoreta velleta pa la falla de San Jusep... Les falles son l'admiració de tots. De la xicalla inconscient, que riu al vore aquells extraños personatjes; dels majors, que en gotjosa alegría seleben la festa; dels vells, que al recordar els seus temps aïoren la juventud perduda; dels forasters, que al contemplar tanta grandea pensen de lo que Valencia es capás cuan ella vol despendres de la desidia que la consumix; de les dones... ¡Ah! De nostres

dones, de la dona valenciana, símbol de la gaya poesia, la que al asociarse a la festa l'en-salsa, caldechantla en sa mirá de foc i prestantli els encants i els atractius de sa incomparable bellesa...

¿Y qué direm d'eixe moment solemne i grandió de la cremá de les falles? Cuan purpuretjant les flames s'alsen en llengües daurades de foc, pareixen un «auto de fe» en el que els valencians vullguen purificar, cremar tota l'escoria que la falla fustiga totes aquelles costums, immoralitats, llejors, lacres i miserias que el poble irónicamente exposá a la vindicta pública per a cremarles en la falla con volent extirpar tota carroña deshonrosa.

¡Festa de les falles! ¡Festa de San Jusep! En eixe dia tot valenciá es reunix en fort abràs de germanor amb les falles acullidores de la mar Valencia. Tots s'asosien a eixa jornada d'esplendor, en la que la Sultana del Turia, jove, riallera, humorista i poderosa, alsa sons braços de fada per a mostrar al món l'obra de sons fills; obra d'art, de cultura, de llum i d'alegría; obra de exaltació aon el amor bresa i engrunsa dolsament en cansó de cuna, brindant als que naixqueren s'aculliren a esta terra, una felicitat eterna...

Emilio Juan Favieres

Mars 1934.

Els chiquets en la festa del foc

LES FALLES INFANTILS

Poques festes valensianes tenen tant de arraigo en l'esperit del poble com esta de les falles. Es algo chenuí, que naix en l'individu en lo mateix instant que aquell surt a la vida, y perdura en son ánima a través del temps y de les circumstancies, sinse que res ho puga borrar ni tan sols empalir. Més be, per lo contrari, els anys augmenten este sentiment, fentlo omplir tot nostre sér, y més si la distancia posa entre mosatros y la terra valensiana un espai no fàcil de salvar.

Per aixó no es estrañ que l'esperit fallero es manifeste entre nostres chiquets com puguera manifestarse en un valensià vell, curtí, que haguera tingut prou de temps en la vida pera dependre a voler y admirar esta maravillosa ciutat de la llum y de les flors.

Aon hi ha un valensià hi ha un fallero, sinse que la edat establixca més diferencies que aquelles materials que per forsa donen els anys y el pel de barba.

Bona proba de lo que diguem es la aportació qu'els chiquets valensians duen a la festa de les falles, aportació que ha vingut transformantse a través del temps, hasta aplegar a introduir en el festeig un nou alient, una nova modalitat: la falla infantil.

No está molt lluntana la data en que nostres chiquets recorrien els carrers portant el desasosiego al vehinat y atronant l'espai en la seua cansó:

Una estoreta velleta pa la falla de san Chusep...

O voltaven en torn de la falla, que s'alsava satírica en mig del carrer, llansant el conegut pregó:

Deu séntims val el llibret...

Era la primitiva intervenció de la chicala en esta castisa festa del foc, en la qu'es reduia a fer un paper secundari y auxiliar.

Huí la seua activitat es molt atra. Incheniós, despert, imachinatiu, el chiquet valensià vol viure la festa en tota la seua intensitat, en tot el seu tráfec y pintoresquisme y es llansa en la aventura de fer la seua falla, menuda, chicoteta, proporsioná a les forces; pero gran en lo que representa, plena de gracia y de humorisme y resumant esperit y temperament fallero, en més cantitat, si cap, que en moltes de les gran, fetes per homens

Y no pot exir d'atra manera, porque el chiquet, per a fer la seua falla, ha seguit el mateix camí, ha realitat una llavor idéntica a la dels grandots, ha treballat durant un añ en la replega y en el projecte de la falla, per

a acabar fabricantla ell mateix en sons ratos lliures. Es dir, ha segut fallero, eminentment fallero, valensià hasta la soca, que es com hi ha que ser per a poder donar el fruit d'una falla.

Per haver alentat el increment de esta innata afisió dels valensians per la festa del foc desde el suplement deis chiquets de *El Mercantil*, coneixem de prop el desenvolvement de les falles petites.

Enguany es plantarán en Valencia prop de 100 falles infantils, lo que vol dir que casi tots els carrers tindrán falla, organisa per

una petita comisió que, com les de les falles grans, té president, secretari, tesorero y vocals, sinse olvidar la bellesa fallera, que fon elechida per votació entre totes les mocosetes del vehinat.

Estos dies, en les barriaes aon es planta falla, no hi han hagut partides de marro, de fútbol ni de pic y pala. La patulea trevallá per a la falla infantil en un entusiasme, en una vivor que fa pensar en un previndre gloriós de la festa de les falles.

Perque estos chiquets son els falleros del demá, la llavor que farà perdurar, a través del temps, nostres costums rasials y el esperit de nostre poble, que, transmés així, de pares a fills, esdevindrà immortal, com cumplix a un esperit sensible, cult, artístic y elevat, com es el de la terra valensiana.

De ahí la simpatía que mosatros sentim per esta nova modalitat de la festa, que ve a demostrar cuán fondo porta tot valensià en son ánima el afecte y el cariño per tot lo típic y popular, y que en este cas es manifesta en tot hom, porque naix, com diguerem al prinsipi, en el moment mateix en que aquell surt a la vida.

Saludem, pues, com a valensians y com amadors de la festa, als chicotets falleros que en estos magnífics dies de Mars contribuirán a omplir el ambient gai de la ciutat en la gracia infantil de la seua falla.

J. SANCHIS NADAL



Una Comisió de Falla infantil

LA FALLA

La nit se mos presenta presumida, engalanada; les rutilants estrelles, en sa misteriosa llum, parpadechen d'alegria ant l'espectàcul magne que esperen presensiar; la lluna, com encantaora làmpara colgant de la bóveda seles-te, es la lluminaria que anuncia el dia de festa; en contades ocasions, y com fantasma de la nit, algún blanc y esfumat núbol pasecha «airadament» son bruix aspecte, interrompint per moments la completa esplendorositat de l'espai; la nit es agradable, bonica, saturá de místic ambient, aon el poeta encontra camp ample a les seues palpitations espirituals y humanes.

Al voltant de la falla, en bullisi formidable, chent pará contemplant el monument, y en ambes direccions, entre la chilladisa d'aquella masa compacta, fileres humanes que entre exclamacions «molt apretaes», influïdes per la corrent de la curiositat, van empapantse de la falla, en romeria fastidiosa. Uns, ant l'atisbe d'algún punt picaresc, esclaten en risotá franca, noble, mentres que atres, enfrontats en estes descripcions atrevides de la moral, be deixen dibuixar un gest entreverant una sonrisa o el gest de desaprobació ant atacs als seus sentiments purs y delicats; no faltant tampoc els «inteléctes», que presumint d'art y per a que el del costat s'entere, van deixant caure cautelosament de sa «font inspiraora» una crítica artística respecte a color, sátira del asunt, etc., al mateix temps que en disimulá mirá observen alrededor si alguna antena arreplega la seua emisió.

En mig de tota esta ensalá de sensibilitats y apresiaciones, es digne de vore cóm l'esperit valenciá, en este cas, representat per l'art y l'incheni, alluntant prechuins, exaltant nostres costums, y fentmos viure lo que som, fa esclatar per moments una venerá e inchenua alegría en aquell manoll de diferensies humanes, aon les rises, naixcudes de la cavitat profunda dels sentiments,

broten apasibles, despregudes de tot egoisme, en la nitidés, admirasió y hermosura del manantial purísim, perdut en la frondositat d'un encantaor y florit chardí.

L'hora amenaçadora avansa; el bullisi adquirix proporsions grans; la música, apretant de bombo, esparsix ses alegres notes musicals en mig d'aquell oleache de sana alegría; les flamants banderes y gallardets, prenint també part en este consert de la vida, s'inquieten, s'achiten y «tremolen», no perque barrunten que algún esclafit de sa vehina, la traca, puga «lesionar» son delicat «teixit», sinó perque contaminaes de l'ambient sicatèro, expresen son entusiasme, bé baix el mutisme de ses irisacions suaus y «colorides», o també en l'áchil volteig de ses brusques contorsions; digam, en síntesis, que el barrio, en aquell entonses, descansa en una inmensa laguna de felicitat.

Per fi, l'hora tan ansiá de la cremá; la chent, aprofitant

terrano, retrosedix; les fachas dels edifis pròxims a la falla, com enardits per el fragor del día, apareixen en taca rocha; la falla está ardent. La chent en regosijo, comenta tots els pormenors de la cremá; els més pròxims a ella «els de primera fila», senten l'intens viu calor de la falla que els cluix sobre el delicat cutis que presenten al blanc.

El moment vá desapareguent, y chunt a ell, cuantes ilusions quisá l'acompañen al principi de lo insondable, de la nada. Lo que cau, no es asoles una falla, sino també una llichenda de sacrificis, esforços y bon humor.

Un tros de nostra vida per a els que ham perteneixcut a una Comisió.

¡Hermós castell que se derrumba!

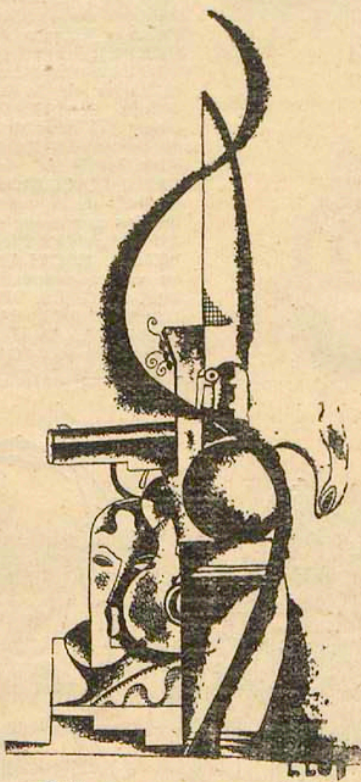
En ell, vá impregnat l'ànima d'un artiste, que, en fervorositat, ha depositat tot el caudal del seu art e inchenit, en aquell efimer castell, que en les últimes bocanaes de sa curta existensia, com postrimera ofrenda, retorna el calor, el foc, que tots posaren en éll.

En una de les reaccions de aquella foguerata, en el reflexo de una flamerá, sorprenim l'espectàcul de dos enamorats que ensimismats contemplan la desaparisió de lo que per a ells, quisá, fon la plataforma de la felicitat, lo que els uní; el foc que en la falla disminuíx, en ells aumenta, y el fum que ésta despedix, és la blanca boira de gochos y promeses que en melenchía els té com atontats, arrullantlos en envechosa armonía espiritual, aon les ánimes, exaltaes per el moment y confortaes per el ric bálsem del cariño, saben de la dolsa gloria del voler, del amor, y aixina, en esta íntima preocupasió, saborechant l'idili de una sensasió agradable, els sorpren la traca galopant triunfal per entre les cordes, anunciant en el seu escandalós estruendo el final de la festa.

V. MONTORO LACOMBA

Cabañal, Mars 1934.

iaacc3

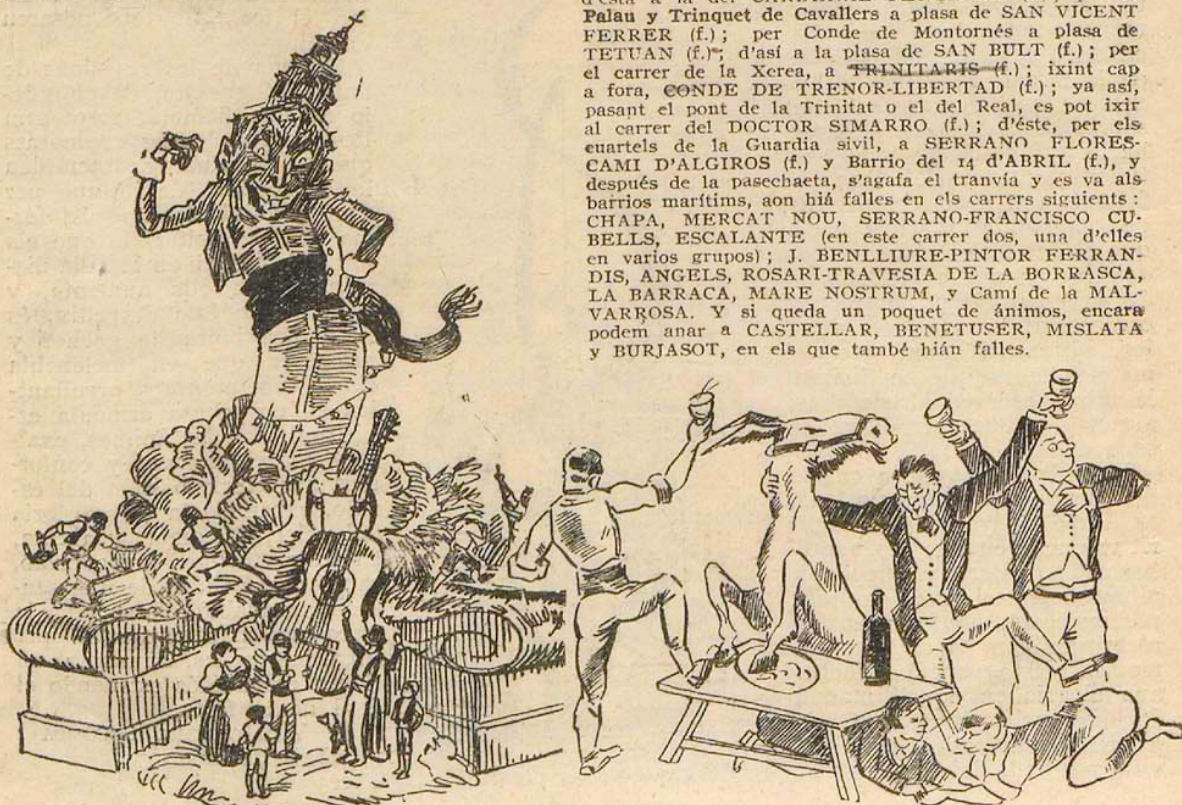


Falla que no es plantará]

ITINERARI PER A RECORRER LES FALLES

Partint de la plasa del MERCAT (f.) ixiem per el carrer del Trench a la plasa de la REGIO (f.); d'asi, per el carrer de San Visent, a la plasa de MARIANO BENLLIURE (f.); entrant per el carrer Moratin, ixiem a la plasa de RODRIGO BOTET (f.); d'asi, per Vilaragut, al carer de LIBRERS (f.) y d'este al carrer de la NAU (f.); creuant Pintor Sorolla, buscarem DON JUAN DE AUSTRIA (f.); d'alli a PASCUAL Y GENIS (f.); per el carrer de Lauria desembocarem en RIBERA (f.), tirant per Alacant ixiem al carrer de CASTELLO (f.), GERMANIES-SEVILLA (f.); PI Y MARGALL (f.); PI Y MARGALL-CIRILO AMOROS (f.); CIRILO AMOROS-PIZARRO (f.); CIRILO-AMOROS-HERNAN CORTES (f.); per este carrer al de MARQUES TURIA-FELIX PIZCUETA (f.); MARQUES TURIA-MARTI (f.); per este últim a 14 DE ABRIL-JUAN BORT (f.); allí davant, MAESTRO GOZALBO-BURRIANA (f.); de este a SORNI-GRABADOR ESTEVE (f.); SORNI-CONDE DE SALVATIERRA (f.); d'alli a JOAQUIN COSTA-CONDE DE ALTEA (f.); CONDE ALTEA-ALMIRANTE CADARSO (f.); ALMIRANTE CADARSO-14 DE ABRIL-FRANCISCO SEMPERE (f.); FRANCISCO SEMPERE-GONZALO JULIAN (f.); FRANCISCO SEMPERE-DOCTOR SUNSI (f.); ara es presis ixiar al camí de Transits, y en PERIS Y VALE-RO-VORA DEL RIU (f.); buscant la carrera de Sant Lluís, ORGANISTA PLASENCIA-VICENTE LLEO (f.); entrant cap a dins buscarem DOCTOR SERRANO-CLERO (f.); entrant més adins, anirem a la plasa de MANUEL CRU (f.); enfocant el carrer de Denia, tindrem DENIA-CADIZ (f.); CADIZ-PUERTO RICO (f.); CADIZ-LITERATO AZORIN (f.); per allí mateix, UNIO FERROVIARIA-PUERTO RICO (f.); PUERTO RICO-CUBA (f.); CUBA-DENIA (f.); ixint a Germanies, per la Pasarela farem cap al carrer de PELAYO-MATEMATIC MARZAL (f.); MATEMATIC MARZAL-LUIS MOROTE (f.); per este carrer, TENIENTE TORDESILLAS-JULIO ANTONIO (f.); d'asi rectament a SAN VISENT-PARE JOFRE (f.); PARE JOFRE-CERVANTES (f.); CERVANTES-RAMON Y CAJAL (f.); d'alli a JESUS-BUEN ORDEN (f.); entrant ara cap a dins, ESPARTERO-ARAGO (f.); creuant el carrer de Guillem de Castro, GRACIA-PA-

DILLA (f.); per este carrer a SAN VISENT-PERIODISTE AZZATI (f.); tornant arere, GRACIA-EN-SANZ (f.), per a ixiar de nou, per este carrer, a SAN VICENT-SANG (f., varios grupos); per el carrer de Garrigues, a la plasa de PELICERS (f.); per Escolano, a la plasa de EN GIL (f.); per el carrer de este nom a GUERRERO-EN GALL (f.), y allí al cantó mateix, plasa del MOLI DE NA ROBELLA (f.); per Flor de Maig a la plasa de NA PERTUSA (f.); per els carrers de Sant Antoni a ANGELS-TRIADOR (f.); entrant per este carrer, a GUILLEM SOROLLATORN (f.); TORN-BALMES (f.); seguint el carrer de Balmes cap a fora, GUILLEM DE CASTRO-MALDONADO (f.); d'asi a la plasa del PILAR (f.); ixint ara cap a fora, entrarem per el carrer de CUENCA-NAVARRA (f.); CUENCA-ROBERTO CASTROVIDO (f.), y per este carrer a ANGEL GUIMERA (f.); a BUEN ORDEN-RUIZ ZORKILLA (f.); al Número 162 DEL PLANO (f.); PALLETIER (f.); per el Socós, a buscar QUART-BOTANIC (f.); entrant cap a dins, BORRULL-TURIA (f.); BORRULL-DOCTOR MONSERRAT (f.); DOCTOR MONSERRAT-LEPANTO (f.); anant cap al sentro, CARNICERS-ENCARNACIO (f.); per este últim carrer, a MURILLO-PALOMAR (f.); PALOMAR-QUART (f.); d'asi hiá que pegar un bot a GUILLEM DE CASTRO-NA JORDANA (f.); NA JORDANA-BURJASOT (f.); plasa de NA JORDANA (f.); d'asi rectament a SOGUEROS-DOCTOR CHIARRI (f.); SOGUEROS-RIPALDA (f.); per la plasa de Mosén Sorell a SANT TOMAS-ALTA (f.); ALTA-FOS (f.); seguint per el carrer de Sant Tomás, plasa de l'ABRE (f.); carrer de BAIX (f.); plasa de SAN MIGUEL (f.); TOSAL-BOLSERIA (f.); plasa de SAN JAUME (f.); tornant atra volta per el carrer de Baix, a plasa de SANTA GREU (f.); PARE D'ORFENS-ROTEROS (f.); per Roterós a plasa dels SERRANS (f.); ixint per el pont a plasa de SANTA MONICA (f.); y en aquella barriá es vorán les falles de VISITACIO-ORIHUELA y carrer de MOLVEDRE; tornant arere per el mateix pont, entrarem per NAVELLOS (f.); buscant el carrer dels Serrans, plasa de SAN BERTOMEU (f.); per Caballers, a plasa de CALATRAVA (f.); d'asi a la CORREJERIA (f.); per la Correjeria a la plasa del MICALET (f.); d'esta a la del CARDENAL BENLLOCH (f.); per el Palau y Trínquet de Cavallers a plasa de SAN VICENT FERRER (f.); per Conde de Montornés a plasa de TETUAN (f.); d'asi a la plasa de SAN BULT (f.); per el carrer de la Xerea, a TRINITARIAS (f.); ixint cap a fora, CONDE DE TRENOR-LIBERTAD (f.); ya así, pasant el pont de la Trinitat o el del Real, es pot ixiar al carrer del DOCTOR SIMARRO (f.); d'este, per els enartels de la Guardia sivil, a SERRANO FLORES-CAMI D'ALGIROS (f.) y Barrio del 14 D'ABRIL (f.), y después de la pascchaeta, s'agafa el tranvia y es va als barrios marítims, aon hiá falles en els carrers següents: CHAPA, MERCAT NOU, SERRANO-FRANCISCO CUBELLS, ESCALANTE (en este carrer dos, una d'elles en varios grupos); J. BENLLIURE-PINTOR FERRANDIS, ANGELS, ROSARI-TRAVESIA DE LA BORRASCAL, LA BARRACA, MARE NOSTRUM, y Camí de la MALVARROSA. Y si queda un poquet de ánimos, encara podem anar a CASTELLAR, BENETUSER, MISLATA y BURJASOT, en els que també hián falles.

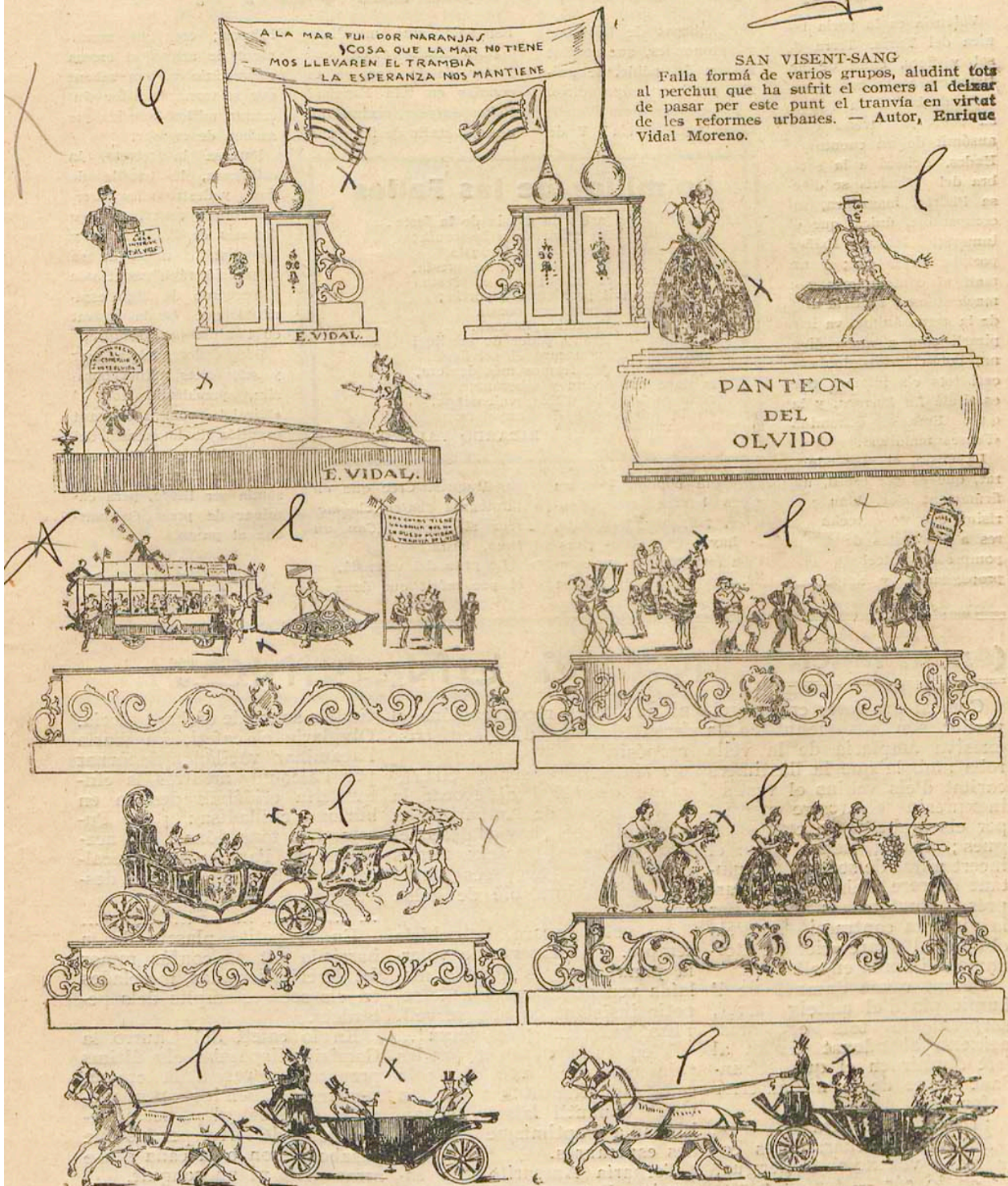


Hea así lo que será
Valencia, cuan l'Estatut
el tinga conseguit ya.

ESCALANTE-CABANAL
Un dels grupos de la falla del carrer d'Es-
calante.

17453

JABON «MAJA» DE MYRURGIA



AVIS IMPORTANT.-Queda prohibida la reproducci3 dels bosetos inserta en esta revista sense l'autorisi3 previa del C. C. Fallero y de la A. de A. Falleros.



¿QUÉ ES VALENSIA?

Valencia es la perla borbónica del Turia. Tierra de sol y flores, cuna de artistas eminentes, aon el milacre de la hermosa descendencia sobre un trono d'or, anómalo de un cuento de Hades. Achocó a la sombra del «Micalet» se divisa l'hórta, magnífica, incomparable, única, que el inmortal Blasco Ibáñez portaba en lo cór; y un matí al contemplarla tan machestuosa y sentirla diosa de la segua ánima, va inspirarli com a musa divina, l'obra hui tradu'ida a casi tots els idiomes que es titulá *La Barraca*, y la que Fransiá denominá «Fevres maldites».

La Costa, el mar adunrat, que es per espill, un firmament clar, blau purísim, que no envecha; res a les costes de nebulosos, batechats, propagandes, y amparaes

per governs de llibertats y autonomíes, que sentint la veu del poble, se unixen a ell pera engrandir-lo.

¿Y de les flors Valencianes, qué direm? Y de

Espanyola, sino mundials.

¿Les festes- ¿Pera qué parlar de lo que ya es popular en tota España?

Falles úniques, aixina úniques; batalla de flors úniques;

lo seu; crea un monument de art, y el crema convertintlo en fum, sabent que se tornarán a fer sin cuanta millors que les que acaben de cremar.

Famosa la retreta, la cabalgata, la batalla de flors, y destrosa les carrosses com a cosa inservible después de haber lluit y pasechat la musa de sa inspiració, rápidamente com a recuerdo de algo espiritual que queda gravat en l'ánima pera sempre.

Dónes, flors, hórta, mar y sel, festes, clima bonissim, presidintlo tot el «Micalet», com a chagant orgullós de la creació del seu poble, esta Valencia, orgull de España, que anómia ser lliure, pera caminar de presa en marcha al progrés.

Un Castelló, de Burgós

Lo millor de les Falles

Més qu'el art y la grasia de la festa; molt més qu'el atisisme y la ironía; per damunt de la varia fantasía a qu'el festeig pasivament se presta.

Superant el ingeni que s'apresta a plasmar mil problemes a porfía; millor que la mateixa poesia y les aures d'ascética floresta.

Sumit a estrany poder de sortilegi contemple d'hermosura el privilegi de que gója, per fermos més dentera, la dóna tan divina y soberana, com es la filla d'Eva, valenciana, en la roba gentil de bunyolera.

RICARDO VALERO

La copla popular — para curas bonitas en Valencia —, pauc picuqueno, lo hay... Que si la chusisía fora real, scrieu sempre no reines de belleza

ca, traques. Crec que en pirotegnia chafen els morros al Ingles. (Con un timo, basta.)

Lo gran del valensiá, es el poc mérit que dona o

(Apunt fallero)

Com si ara fora, crec vorei, perdut son cós menut en la exesiva amplaria de la vella roba amb la que la llastimera caritat d'els vehins el vestia; inexpressiu el rostre crehnuat per els arabesques de cent arrugues; apagat, sense brillo el incert mirar de sons ulls aguantant darrere d'els rojenes parpres; apretats els llavis per la violenta contracció a qu'els obligaba l'amarc «rictus», eternament imprés en ells.

Deixat caure damunt de l'humit pis d'el mateix carrer, sorprendentlo tots els amaneixers, abandonat encara al fort dormir en el que l'abundant beure de la nit anterior l'afonaba.

¡Desditjad Puseta!

Ni les mes charradores comares — veneno en la llengua, fél en lo cór — tenien pera'l desgraciat l'ironía de un feridor comentari.

Per atra part, l'idea de renunciació, de voluntaria abdicació arrailá tan ferme en ell, que ni carinyosos consells,

ni amistoses reconvençons el feren desistir d'el seu trist propósit.

¿Viure..., i sense ella?... ¿Pera qué?... I al evocar la polida figura de Amparito, en sons ulls els havia desconegut brillar al mateix temps qu'entreobria els secs llavis en un sonriure plé de dolsa anyoransa...

La volia encara, la voldria sempre. No deixaria de voler-la jamai. Debaes aquella malafida veu no es cansaba de repetir insistent en son servell. ¡Era mala!... ¡Te deixá!...

Y en els moments en que les primeres copes feen córrer la seua sanc tumultuosa per ses venes donantli falsa vitalitat, l'invadia l'optimisme d'ansiedes esperanses.

Tornaria Amparito. La esperaba. De nou seria el felís Pepet d'abans, quant d'el bras d'ella pasechaban Valencia tota envoltats per tot arreu d'envechoses mirades.

En el talleret, el colpechar del seu martell batent el ferro

tindria sonar de dichosa gloria. Olvidaria el cafeti, s'acabaria l'acaminar vacilant trastornat per l'alcohol, mentres la chiquilleria cridábali desfeta en burlona chilladisa: ¡Tú, Puseta, i la teua dóna...! Y acababen en l'aumentatiu, recalcantlo amb precós y sínica desvergoña.

En la petita plaseta de la barriada tot es confús remor fet de crits i rialles, mesclades en els secs estampits dels petardets.

En lo cafeti del Churro la Comisió disposaba els últims preparatius per a la cremá, mentres rodaben les copes, apurades d'un sol glop, per aquelles goles de ferro, per les que pasaba el ron o la caña sense arrancarlis ni un ronquit.

Bonica nit per a Puseta. «Beu lo que vullgues», li habien dit, i el só Huijo el Churro es donaba bon aire en que beguera lo que li apetira... i més. ¡Que ya era prou!

Fet un home estaba. L'em-

¡COM UN NINOT!

TRONA D'ESTIU

—Visantica, tú balles en mí el chotis de «La Colas» de «Les de Villadiego» o de lo contrari va a haber así en la plaseta més saragata qu'en alguns «metins».

—De saragata o de saragatona; Ramonet, tú, per lo vist, has vingut esta nit en «plan de castigador», y a mí...

—¡Yo lo que vine es loco!

—Entonses que te porten a... Chesus.

—Grasies.

—De res, es chustisia.

—Vulle dir que gracias a tú tornaré a la raó. A tú, ¡capricho fallero! Queres el sel de la meu vida.

—Mira, no vingues fent el romántic, qu'estos hui fan el ridícul hasta en el teatro. Vesten aon has estat les tres semanas que no t'has dignat pasar per ma casa.

—Masa saps que he estat treballant com una fiera en la confecció de mes d'una falla.

—¿Com una fiera o en una fiera?

—¡Visantica!...

—Ni micha paraula. Entre mosatros s'interposa una barrera mes alta qu' el Micalet.

—¡Eixa barrera la bote yo!

a pegarli foc a la traca y la falla avans d'hora, y de la festa no van a quedar ni les banderes.

—Te repetixe que t'apartes de la meua vista... Yo

en eixos luseros que tens per ulls?...

—¿Serás salamero? (El voler per ell me sega més qu'el sol).

—¿Y tú qu'eres, perla fina?

—Una tonta de fiarme de qui es un troner.

—¿Tronera? Tronat per els encants d'eixe coset y eixa cara qu'está pa preniarse en un concurs de bellesa.

—¡Exagerat! ¡Embus-tero!

—Acóstat a mí, moreneta, que tot lo que tens de chicoteta ho tens de bonico. Marquemse este ball, y t'asegure... qu'anem a donarli envecha a més de quatre pelones d'eixa que lis sobra malicia y envecha.

... ..
Pasa com troná diestiu este prólec de trachedia; els dos novios ballen molt apegats y continúa la festa hasta que toquen les dotze y entre flames y estampits s'acaba la falla y la festa.

A. LANZUELA ALVARO

GLOSARI

Moiú de festa

Com un sírcle d'amor i d'ensomni, amb el foc d'un dolç himne triomfal, el seu arc tot reblit d'esperances fa vibrar una rasa genial.

Canta l'ànima encesa del poble, les estrofes de suau germanor, i li ofrena a València este día la quimera de llum del seu còr.

Este jorn que perfuma el lirisme te cadensia d'un vers infinit, el encís, de daurades llegendes, que d'infants embriuxa l'esperit.

Es la imatge de dolça princesa que somriu en el auba florida, i es el goig fervorós del meu poble que li dona el tresor de sa vida, i el anhel de sa veu sobirana com un càntic gloriós del amor... que li ofrena un miracle d'estreles i la rosa de llum del seu còr.

MANUEL BERTOLI

—Te dic qu'entre mosatros tot ha acabat ¡Adiós!

—No te poses burreta porque se m'está socarrant la sanc y les flames van

he vingut a vórer la festa y no a sentir les bravates de valents com tú.

—¿Encara te burles de qui per tú pasa pena? ¿De qui sòls s'alegra miranse

bruixaba la alegría escándalo-sa dels demés, i ell també es ría, més vius que may els ulls, més ampla la boca, que s'obria per a deixar pas a les fortes carcallades.

La veu ronca i tremolosa, chiulant al eixir per entre les desdentades chenives, repetia una volta més el somniar venturós de sa lusió.

—Tardaria poc en tornar ella... Li ho día el sor, i el cor no ment... Encara podrien ser felisos... No li dirien Puseta. Seria Pepico el Ferreret, com abans... ¿Veritat?—preguntaba, ansiós.

Tots forsan la sonrisa asen-tien, compasius.

I en este presís moment—¿no recordeu el «en este presís moment» de casi totes les no-velles?—ú, entrant en el ca-feti, llansá desde la porta la noticia:

—¡Amparito ha mort!

La brutalitat del colp el dei-

xá anonadat. Ni parlá siquie-ra. Es deixá caure desfet en sort chemecar sobre una taula i així el deixaren.

Fora comensaben a enron-quir les veus exichint, impe-rioses, «¡Foc, foc!» Puchaba l'impasiencia per moments, convertintse la cridoria en ui-dosa protesta que acallaren els forts estampits d'una traca.

Després, un ample silenci s'estengué per la plaseta. Co-mensaben les roches flames a surchir ondulants, puchant poc a poc més altes, intentant, in-útilment, arribar fins a acari-siar les blanques estrelletes.

Ya ardía la falla per els cua-tre costats al reaccionar Pe-pico.

S'alsá tambalechantse, apa-gat per complet el brillo del mirar dels seus ulls, dels que brollaben ardentes llágrimes, frunsit el rostre per la violen-ta contracció de una idea fija, obsesionant.

A empellóns avansá entre la chent, que es desfeia en irónicas impropis contra el horrachín al voreis molestada a son pas...

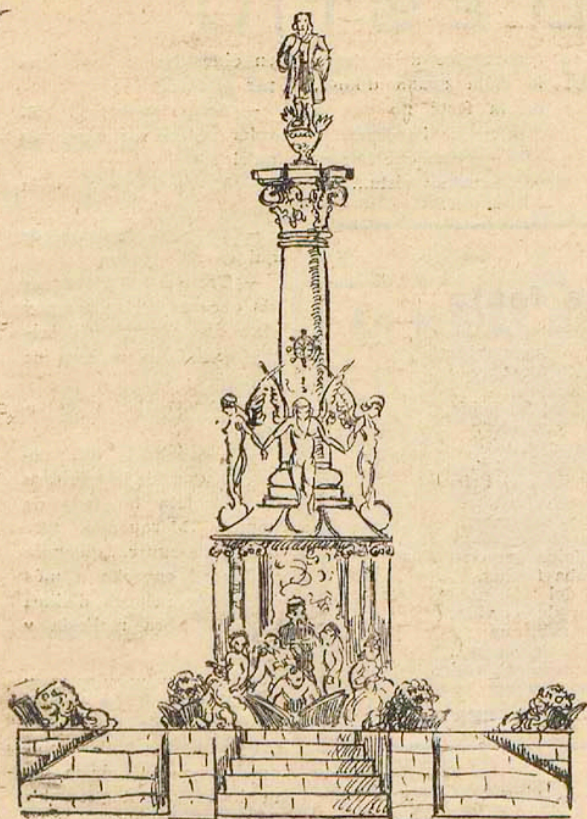
Seguía secte i decidit. I fon de sobte. Al mateix temps que Chimet el mestre-peu li chilla-llara «¡Cuidado, Puseta!», de un bot salvá la curta distansia que'l separaba de la foguera i es deixá caure entre les fla-mes, que s'apartaren per a tor-nar, rápides, sobre ell, cla-vantli sons dardos de foc.

... ..
Era tot una llaga cuant el tragueren. En les últimes convulsions de sa dolorosa agonía, ans que un queixit, sa vetu feble, com un suspir, dei-xá escapar un nom—«¡Ampa-rito!»—, i el mestre-peu, filó-sofo com a bon sabater, posá el comentari sentensiós:

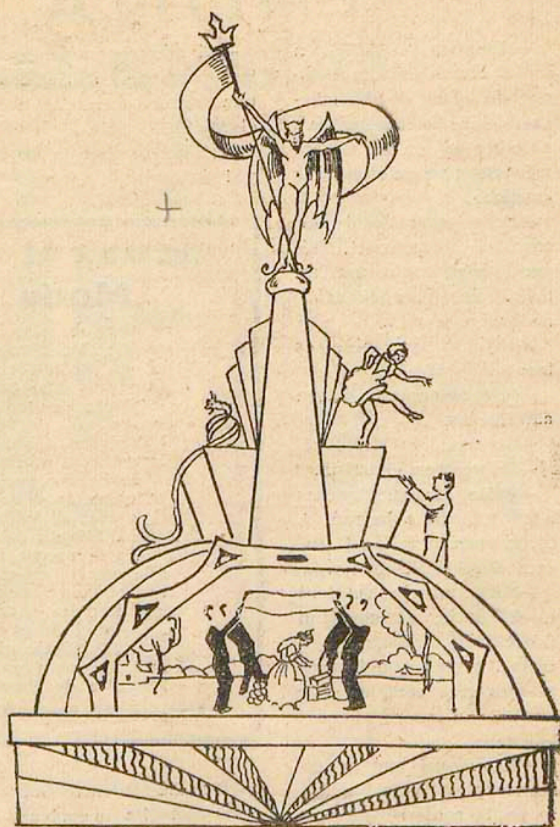
—¡Com un ninot! ¡Ha mort com lo que era!...

P. ALPERA

Cabañal y Febrer del 34.



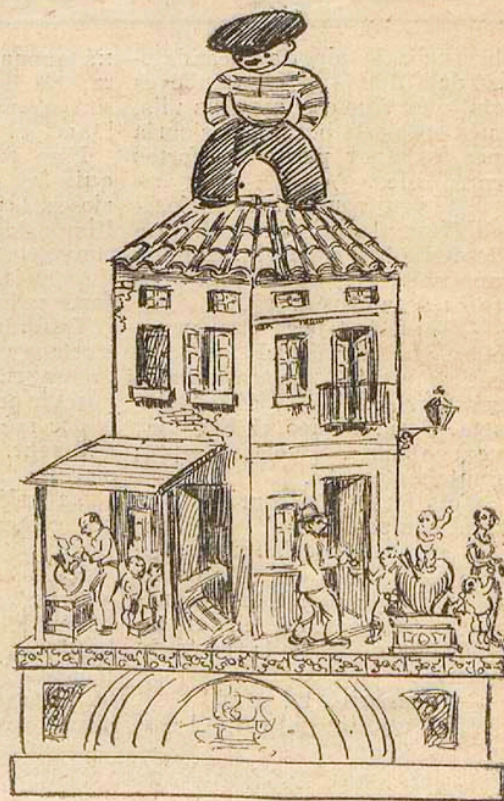
NAVARRA, CUENCA y ALCIRA
Hasda en l'atra part del mon
disputen el naiximent
del gran Cristófol Colón.



CADIZ y DENIA
Así surren la badana
a tots aquells enemics
de l'ànima valensiana.



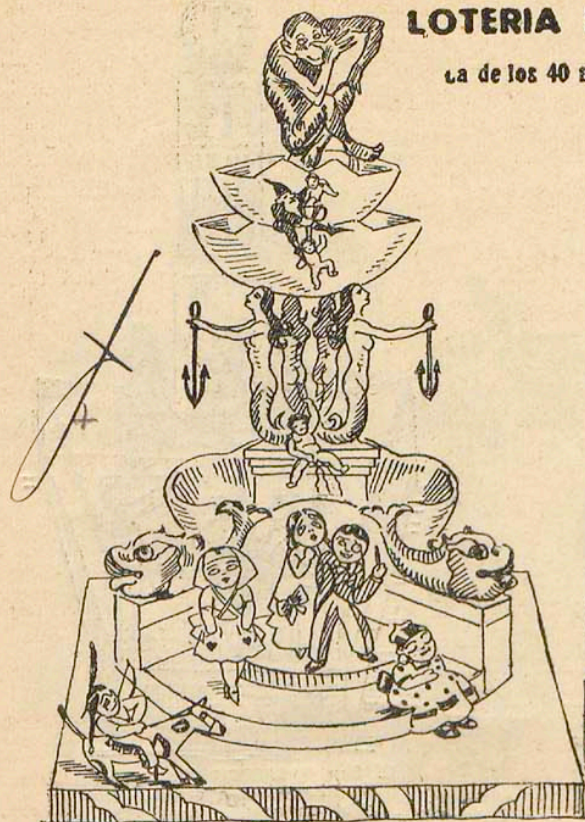
JOAQUIN COSTA y CONDE ALTEA
Varies fases de l'amor
a través del temps que pasa
devastaor.



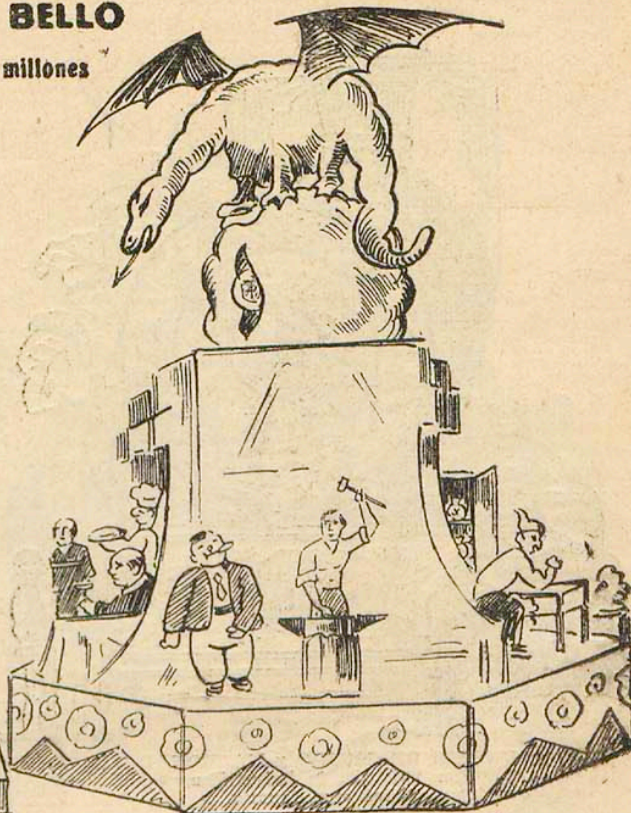
C. CONDE MONTORNES y P. TETUAN
Colilla se maravilla
de les falles infantils...
¿Qué te pareixen, Colilla?

LOTERIA BELLO

La de los 40 millones



PLASA DE NA ROVELLA
Els malalts, ¿per qué s'apuren
si les aigües tot ho curen?

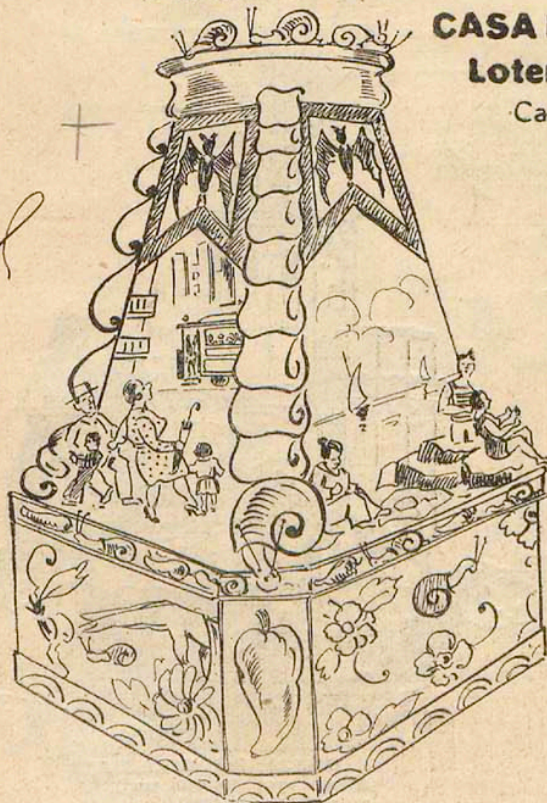


SAN MIQUEL
Al pecat de l'avarisia,
els falleros fan chustisia.

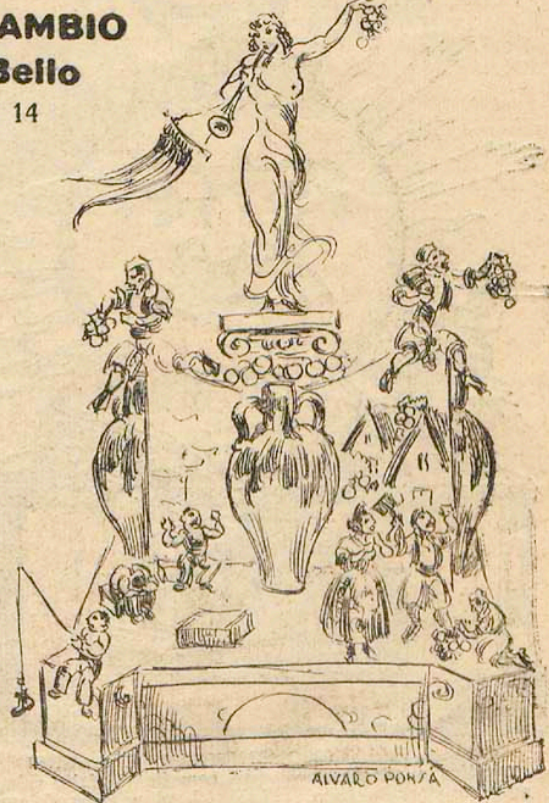
CASA DE CAMBIO

Lotería Bello

Castelar, 14



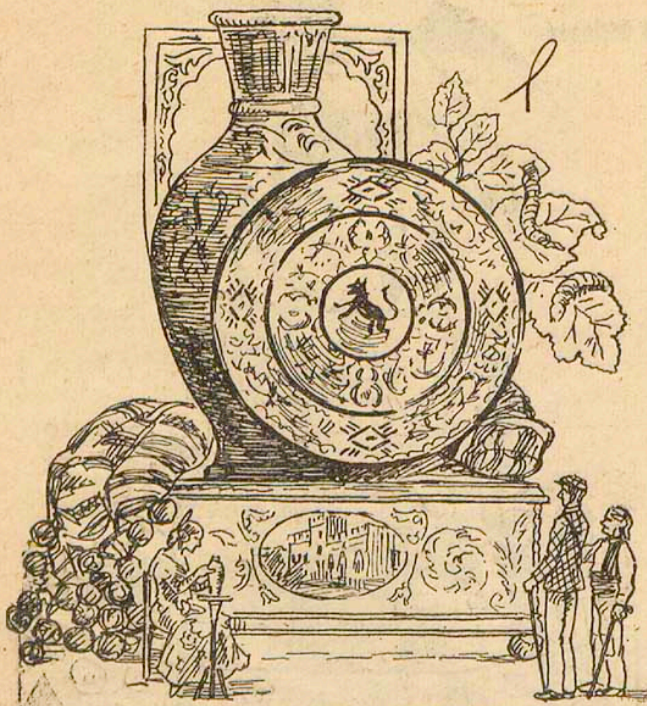
CADIZ-L. AZORIN
Insidencies asertaes
d'algunes caragolaes.



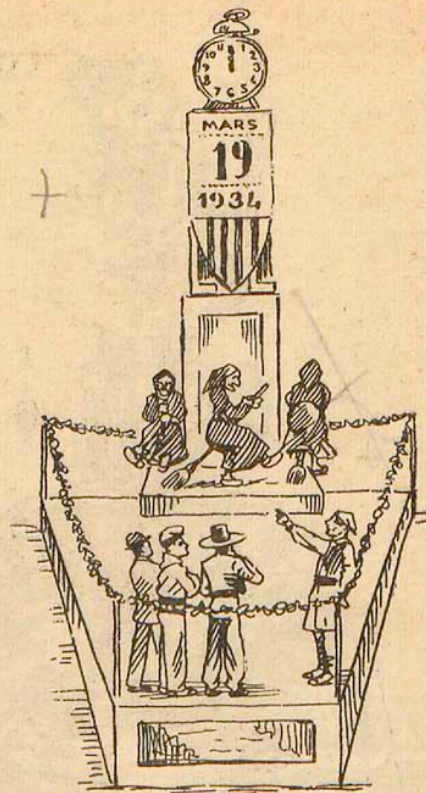
ALTA-SANT TOMAS
Es cosa que desespera
la gran crisis taronchera.

AIVARO PONS/A

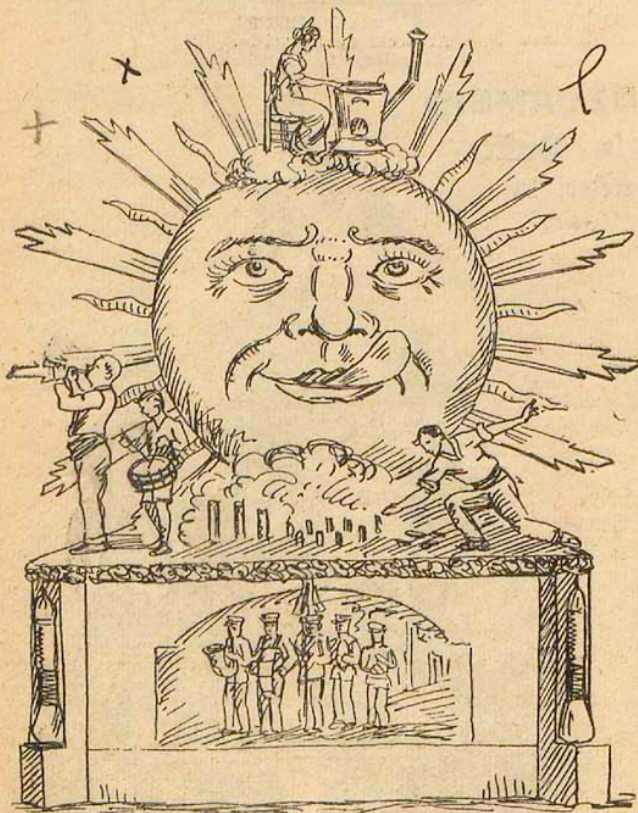




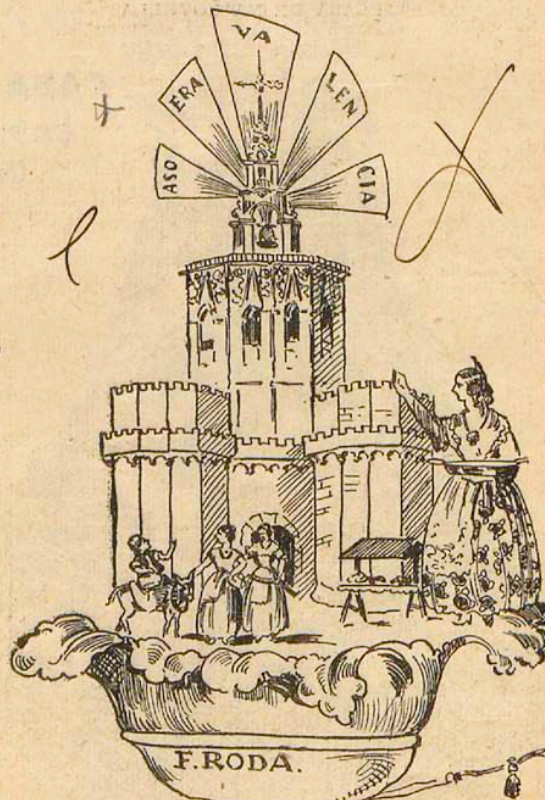
GUILLEM DE CASTRO y MALDONADO
Fon València, la industriosa,
tan admirá com famosa.



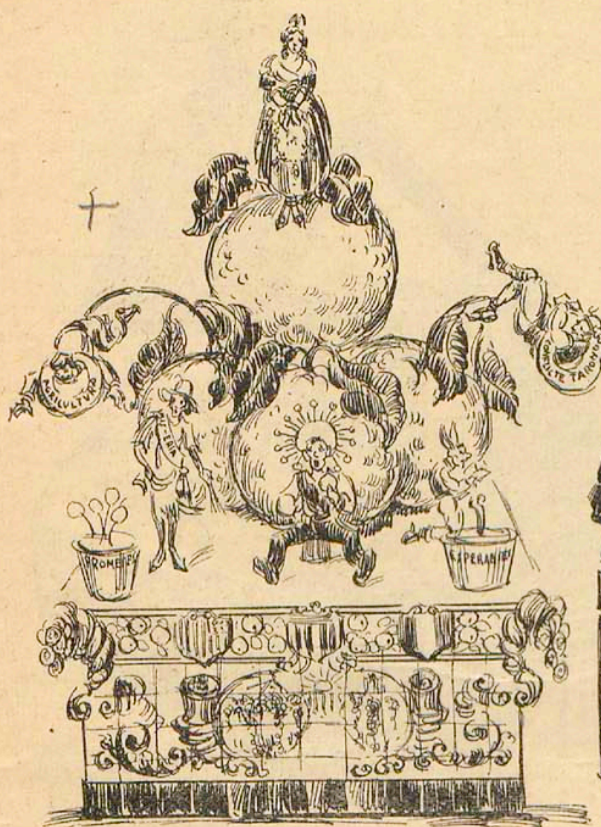
C. SAN VICENTE (EXTRAMUROS)
Es l'hora de la cremá.
¡Tot en sendres quedarà!



FRANCISCO SEMPERE y Dr. SUNSI
Les llepolfes a chorros que, com diu la falla esta,
se mesclen en esta festa hasta el sol se llepa els morros



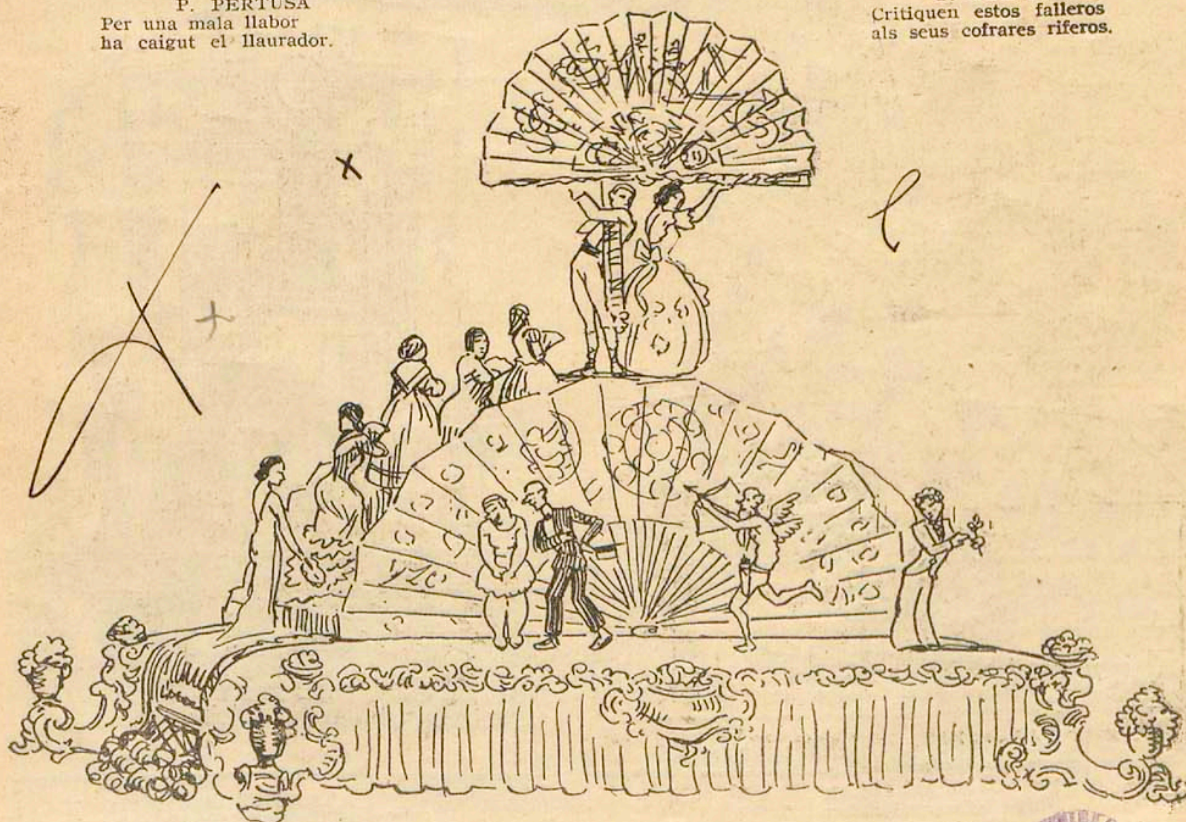
PLAZA DE CALATRAVA
Alusió (que no está mal)
a la València foral.



P. PERTUSA
Per una mala llabor
ha caigut el llaurador.

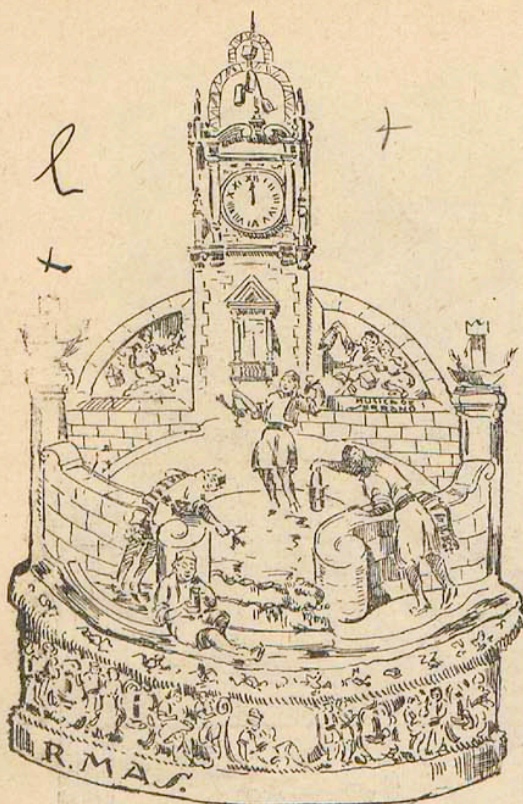


P. DEL PILAR
Critiquen estos falleros
als seus cofreres ríferos.



BÓLSERIA y TROS-ALT
Varies fases así hiá
del palmito valensiá.

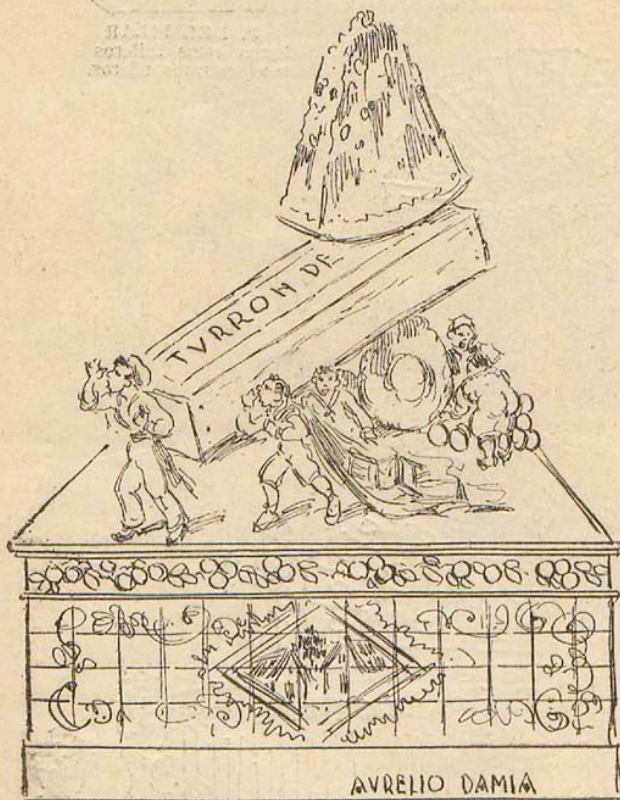




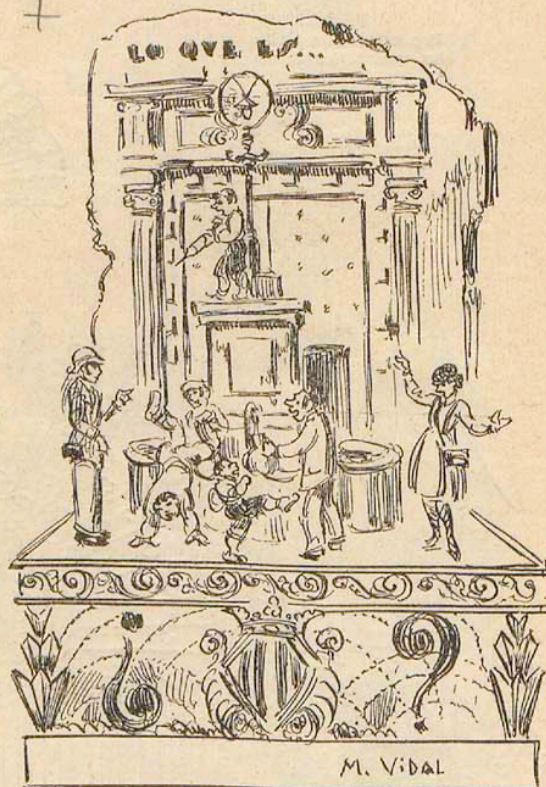
PLASA DE SAN JAUME
Tenim así una alusió
al mercadet de les flors
y a les fonts de la Regió.



PLASA DE L'ABRE
Unes escenes de l'horta
es lo que la falla porta.

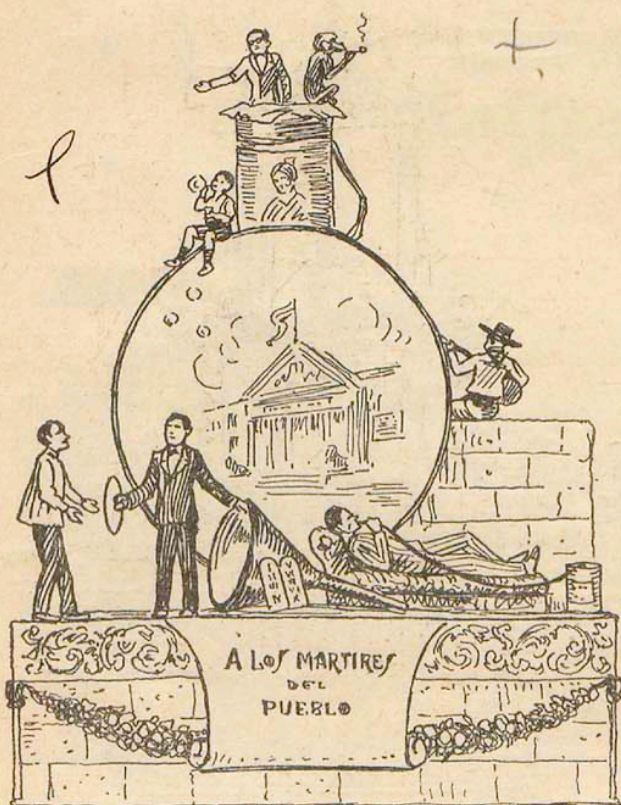
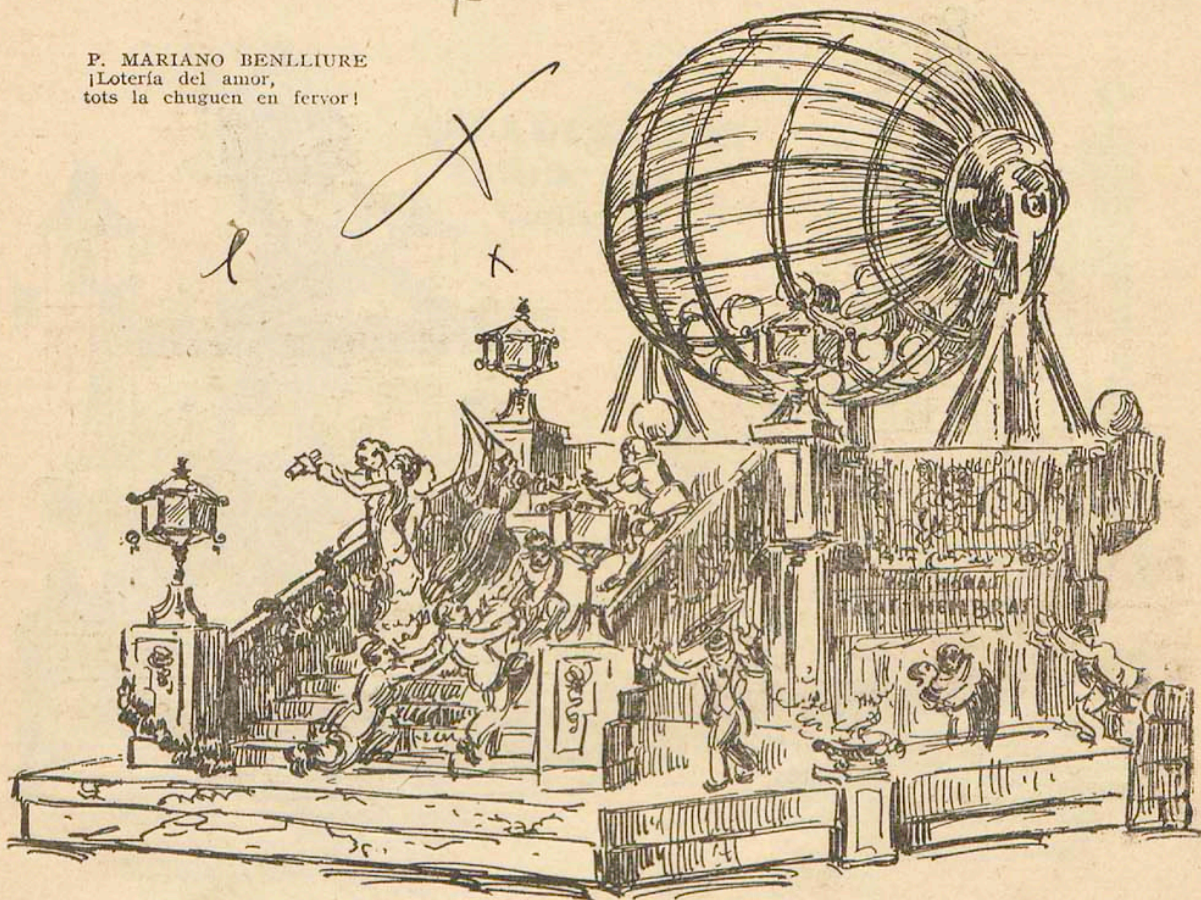


CASTELLAR
Els falleros ai alaben
les festes que may s'acaben.

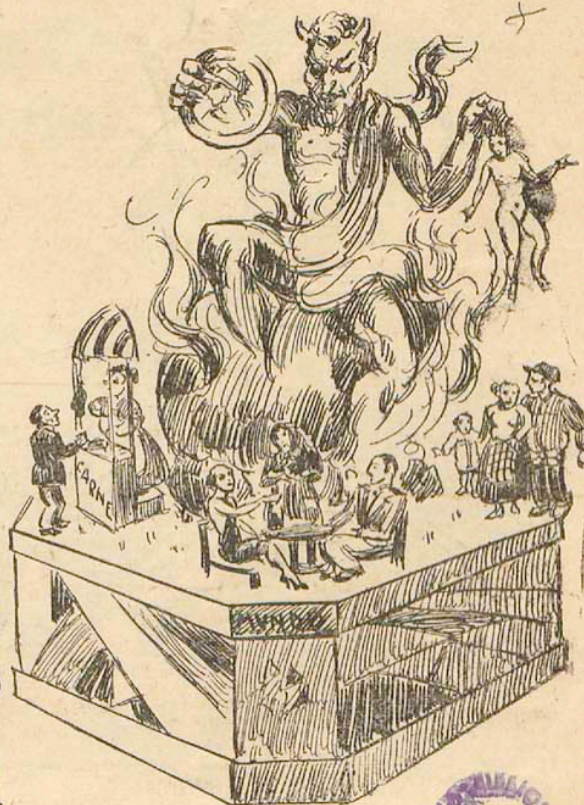


ALTA Y FOS
Varios tipos, l'ú, inglés...
¡Adivina lo que es!

P. MARIANO BENLLIURE
 ¡Lotería del amor,
 tots la chuguen en fervor!

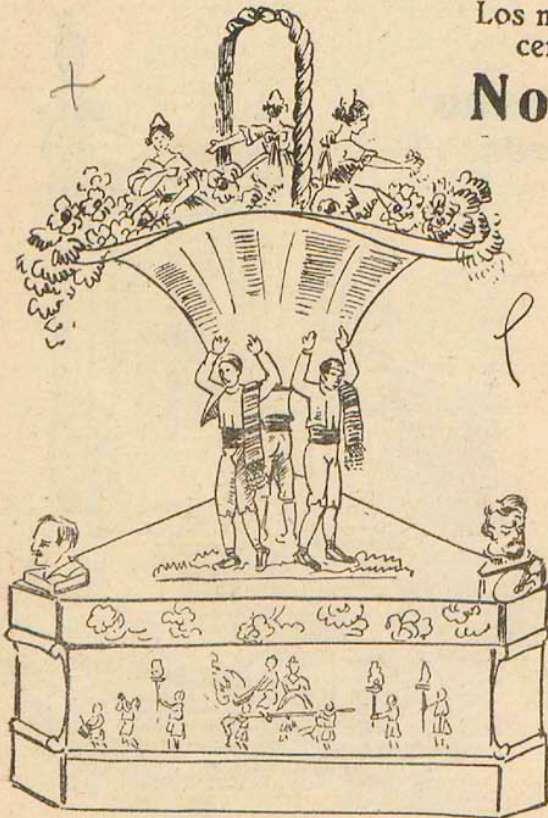


GUILLEM DE CASTRO y JORDANA
 Sempre el poble es qui patix
 y qui el martiri sufrix.

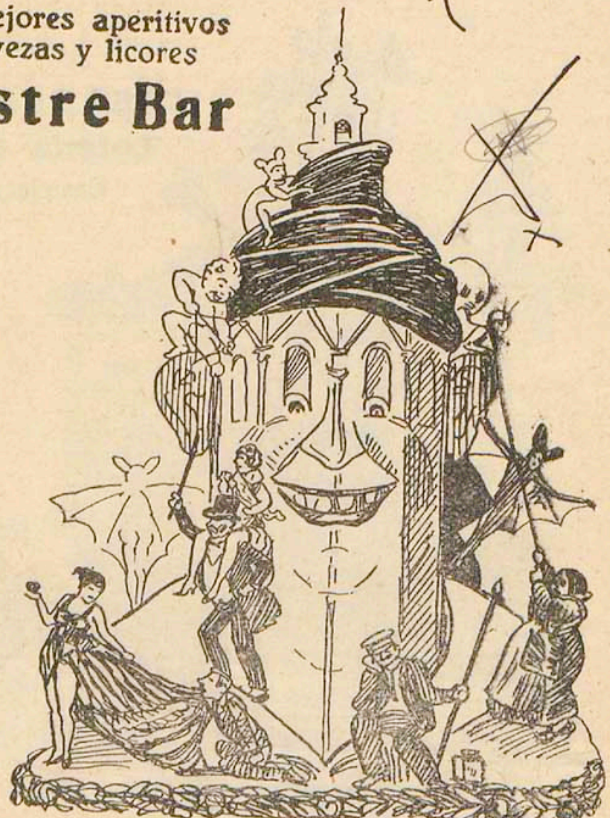


CALLE BAJA
 Mon, dimoni y carn, els tres
 pecats que mos maten mo

Los mejores aperitivos
cervezas y licores
Nostre Bar

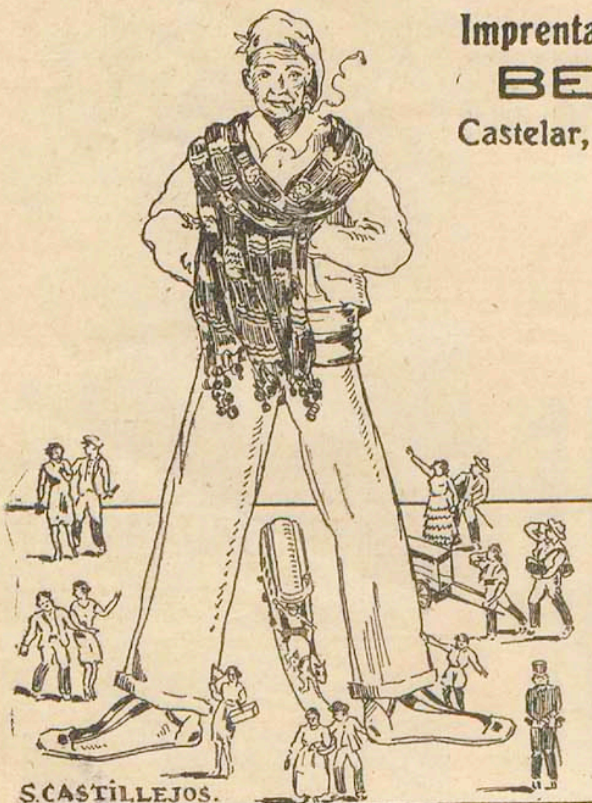


NAU-BONAIRE.
Valencia, als fills dels seus amors,
els obsequia tirantlis flors.

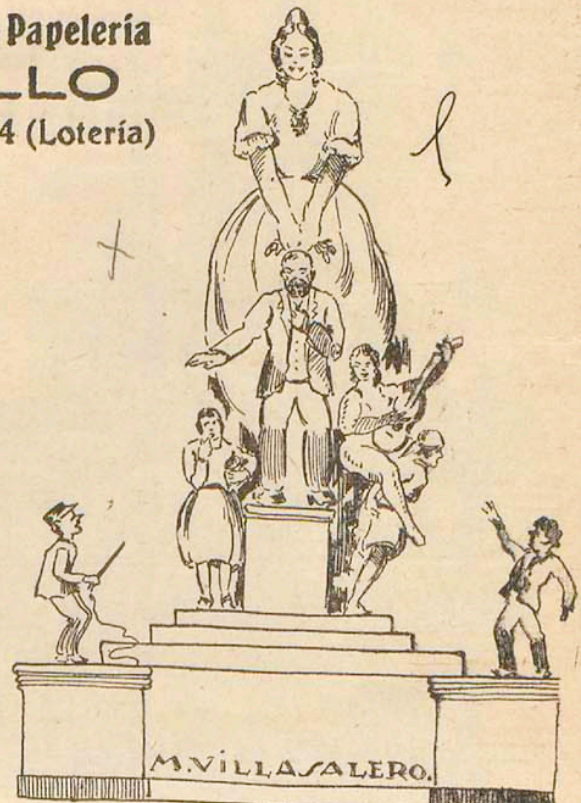


M. TURIA, PI y MARGALL, G. S. MARTIN
El Micalet, molt contrit,
mira a Valencia de nit.

Imprenta - Papelería
BELLO
Castelar, 14 (Lotería)

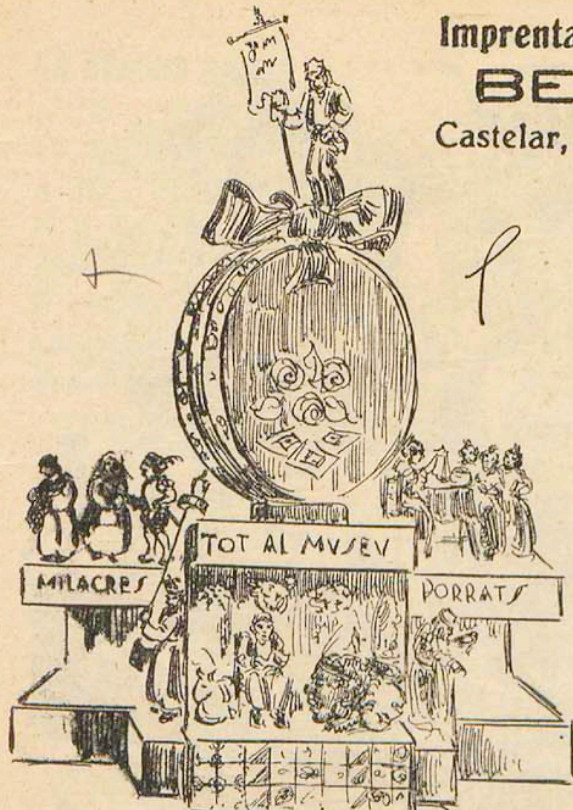


S. CASTILLEJOS.
JESUS-BUEN ORDEN
El tío Nelo famós
que en el carrer San Visent
posaren en añ dichós.

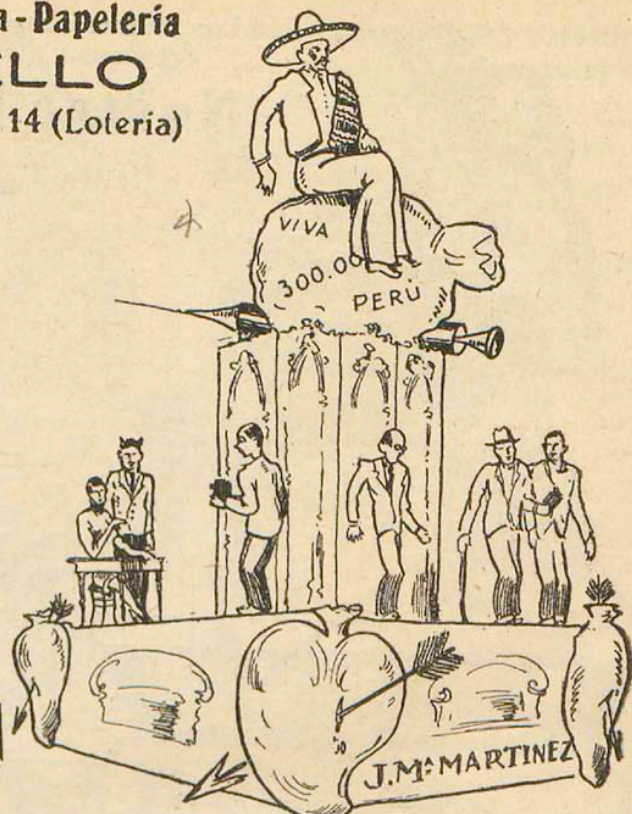


PLASA DE MANUEL CRU
Así teniu un fragment
de la falla de Llorente;
(alló que es diu monument).

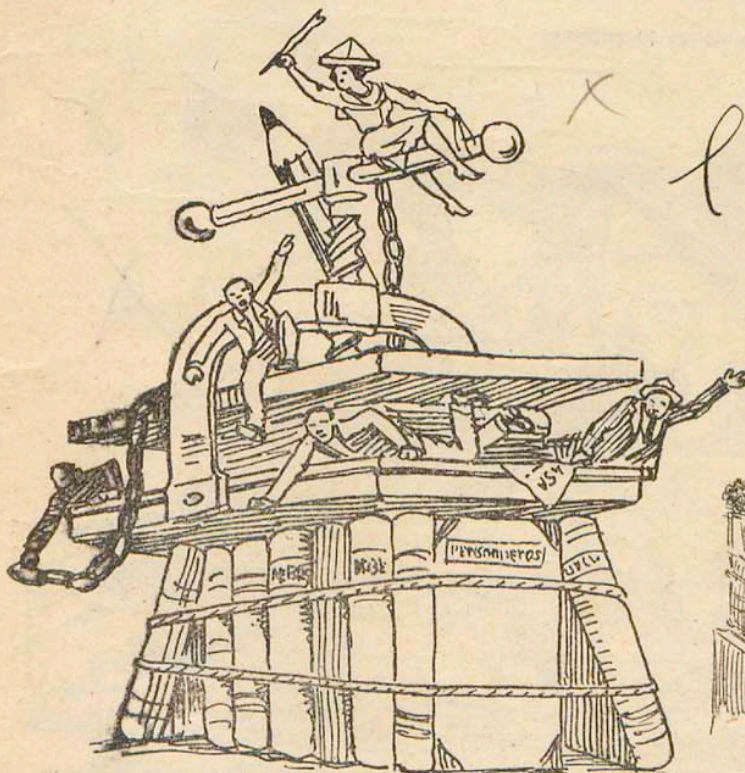
Imprenta - Papeleria
BELLO
Castelar, 14 (Loteria)



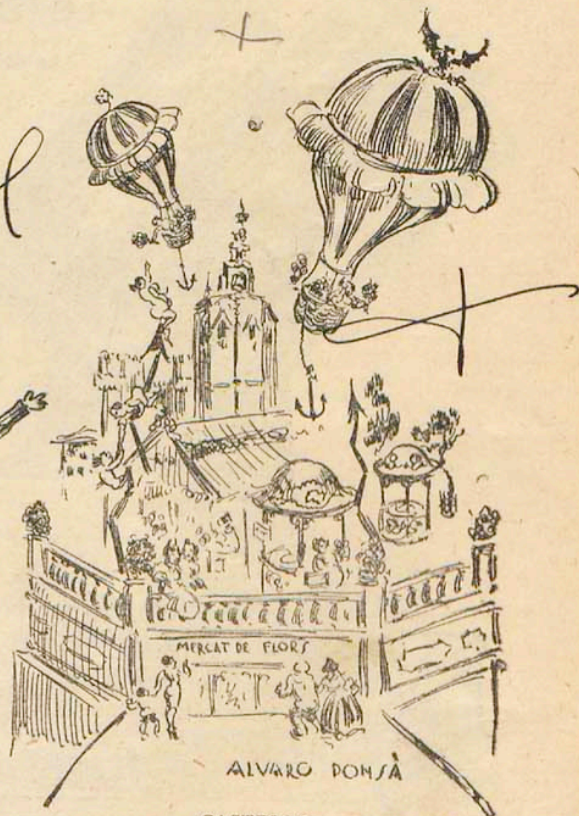
PLASA DE SAN BERTOMEU
En esta falla apareixen
costums que desapareixen.



SOGUEROS-DOCTOR CHIARRI
¿Cuán gastá en calaguala
aquell que varen birlarli
les tresentes mil del ala?



LEPANTO-DR. MONSERRAT
Així a la premsa del poble
trataren atres governs
en conducta prou innoble.

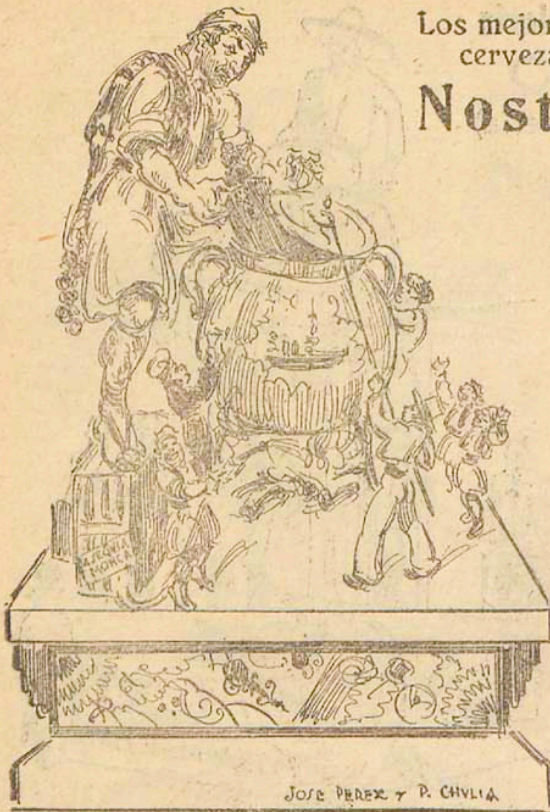


CASTELLO
¡Cap así! ¡Que cap allá!
El mercadot de les flors.
¿en cuántos puestos ha estat?



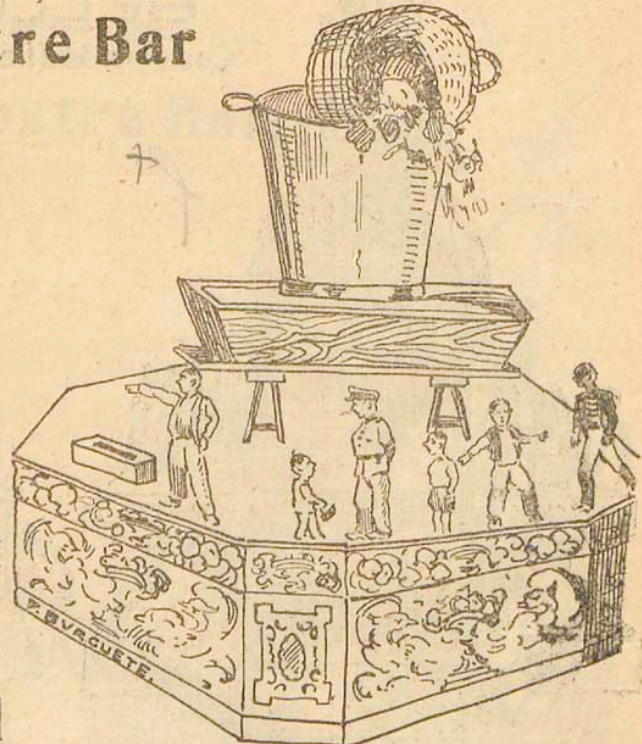
Los mejores aperitivos,
cervezas y licores

Nostre Bar



JOSE PEREZ y P. CHVILA

BUEN ORDEN. NILLA
Tots contra Valensia van,
pero Valensia s'imposa
a tots, en un esforç gran.



PLASA DE SANTA CREU
Chugant al burro pasa
la dona, mentres fa l'home
les faenes de la casa.

LOTERIA BELLO

La de los 40 millones



RIBERA-PERIODISTA
La Comisió así ha posat
dels pobles de tot el mon
la perduda llibertat.



PITARCH y LLORCA.

PIZARRO-CIRILO AMOROS
Atre colp a l'Estatut,
y el pobre está sort... y mut.

LA ETERNA CANÇÓ

València, vullé donarte
la més bella cançó,
que siga eterna rosa
de lirisme i d'amor.

Vulle en rimcs enceses
de febrora emoció,
cantar en este dia
tot elraig del meu cor
que dolces harmonies
plenés de sugesió,
diguem amb veu florida
la meua exaltació;
i siga el vers dinámic
lluminós com el sol,
qu'enlluerni les ànimes
omplertes d'il·lusions...

València, vullé donarte
en uns versos d'amor,
una rosa d'ensomni
i una dolça cançó

MANUEL BERTOLIN PENA

La flama del voler

Al amic Narcís Sagristà
i a sa promesa.

Baix l'ombra protectora d'un florer,
junts Pepico i Pepica s'asentaren,
i uns bunyols mano a mano se menjaren
endolcant-los ab besos del voler.

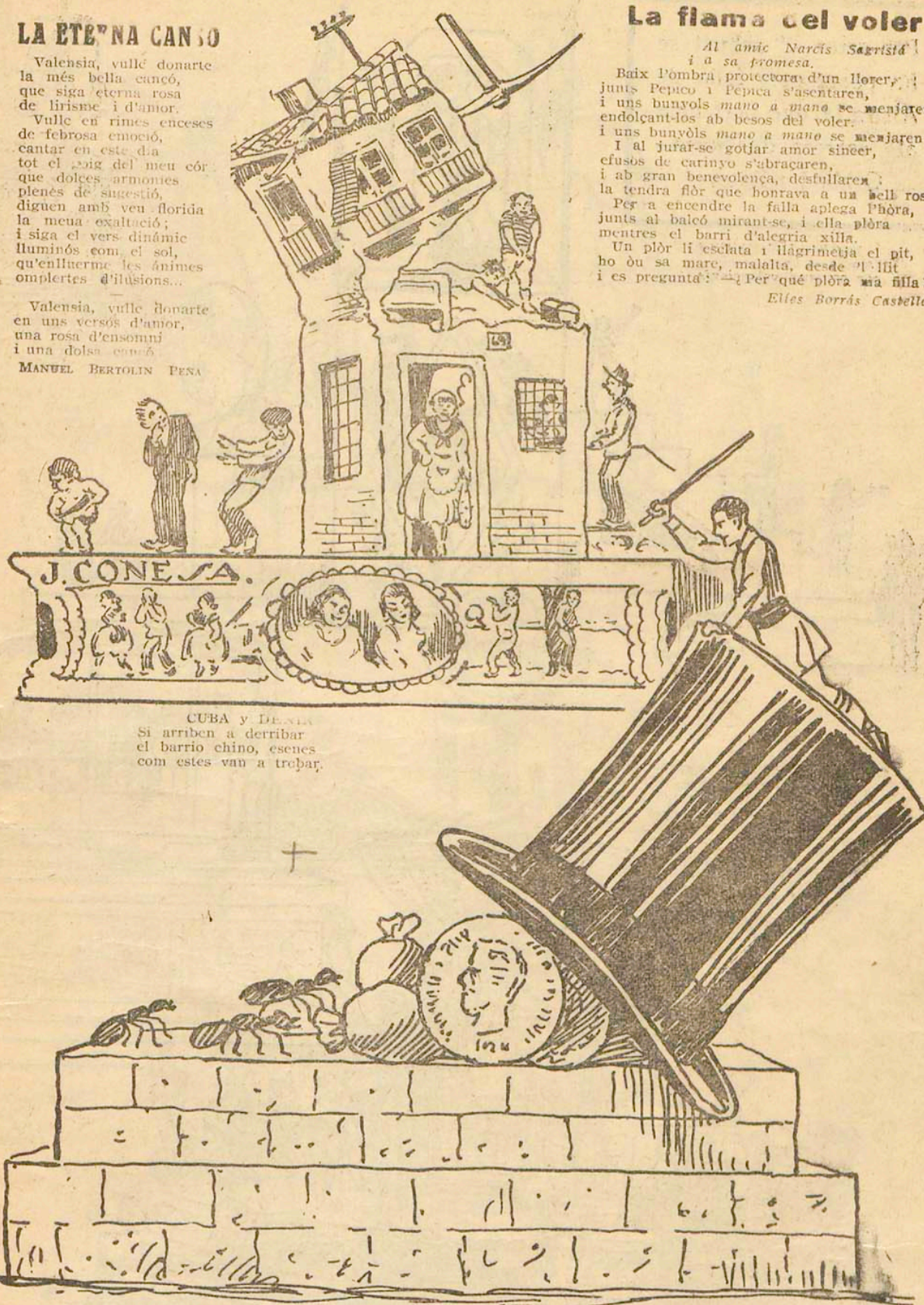
I al jurar-se gotjar amor sincer,
efusos de carinyo s'abraçaren,

i ab gran benevolença, destollaren
la tendra flòr que honrava a un bell roser.

Per a encendre la falla aplega l'hòra,
junts al balcó mirant-se, i ella plòra
mentres el barri d'alegria xilla.

Un plòr li esclata i llagrimeja el pit,
ho ou sa mare, malalta, desde l'infant
i es pregunta: — Per què plòra ma filla?

Elles Borràs Castelló



CUBA y DENIA
Si arriben a derribar
el barrio chino, esenes
com estes van a trobar.

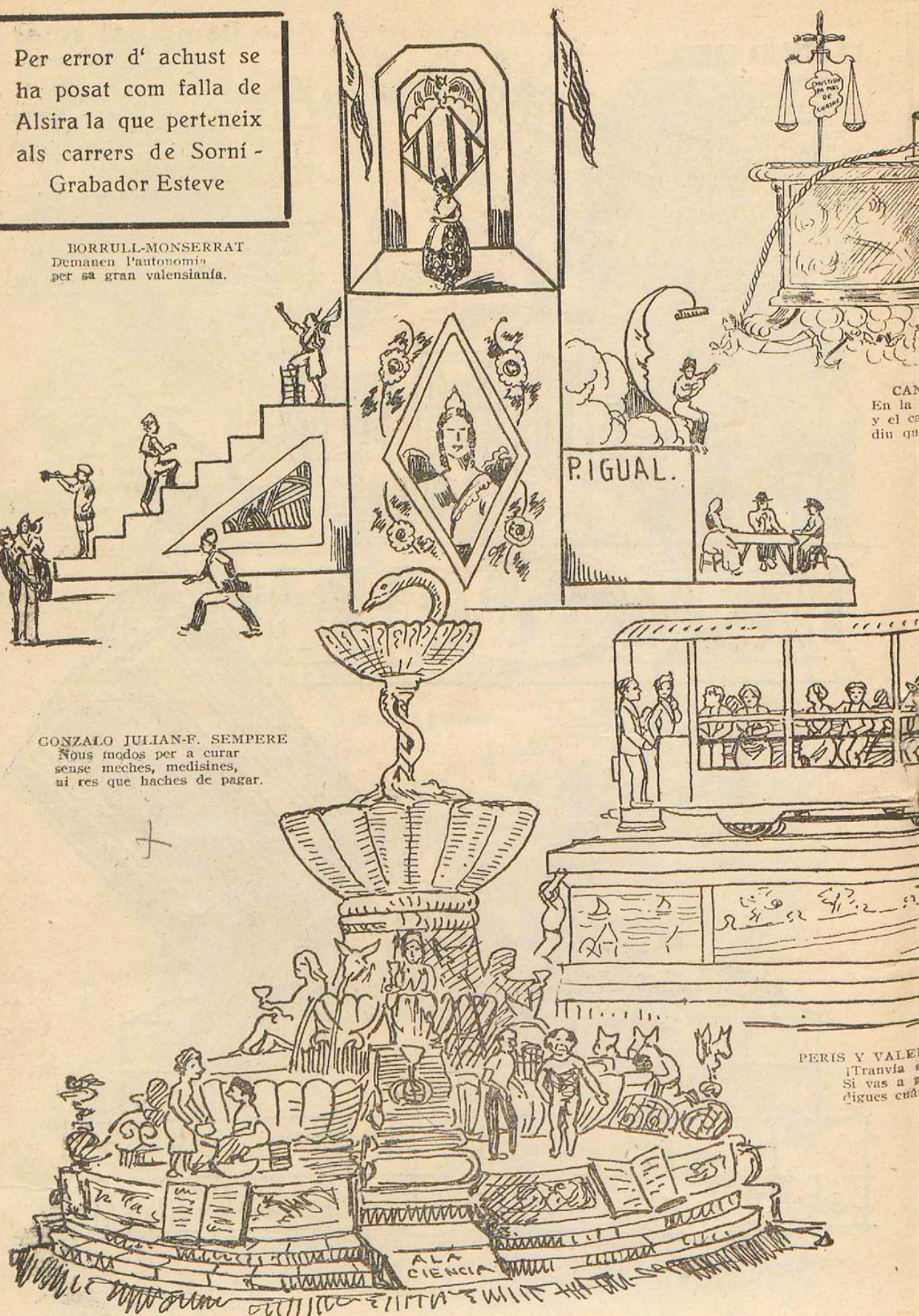
PARE ORFENS-ROTTEROS
Les formiguetes treballen,
y els que ho produïxen tot
de fam, els pobres, badallen.



Per error d' achust se
ha posat com falla de
Alsira la que perteneix
als carrers de Sorní -
Grabador Esteve

BORRULL-MONSERRAT
Demanen l'autonomia
per sa gran valensiania.

GONZALO JULIAN-F. SEMPERE
Nous modos per a curar
sense meches, medisines,
ni res que haches de pagar.



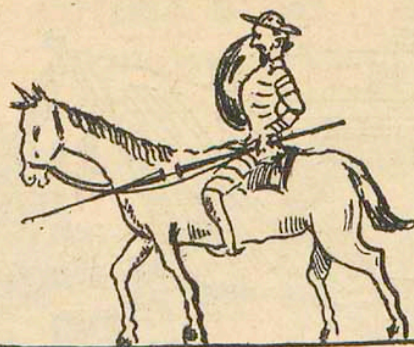
CAN
En la
y el ca
diu que

P. IGUAL.

PERIS Y VALEN
¡Tranvia a
Si vas a p
diques cuñ



CANALEJAS-LLIBRERS
En la lucha del treball
y el capital, la chustisia
diu que va cap per avall.



TINENT TORDESILLAS-J. ANTONIO
Don Quijote de la Mancha
arremetent contra el visi.
¿Se tirará alguna plancha?

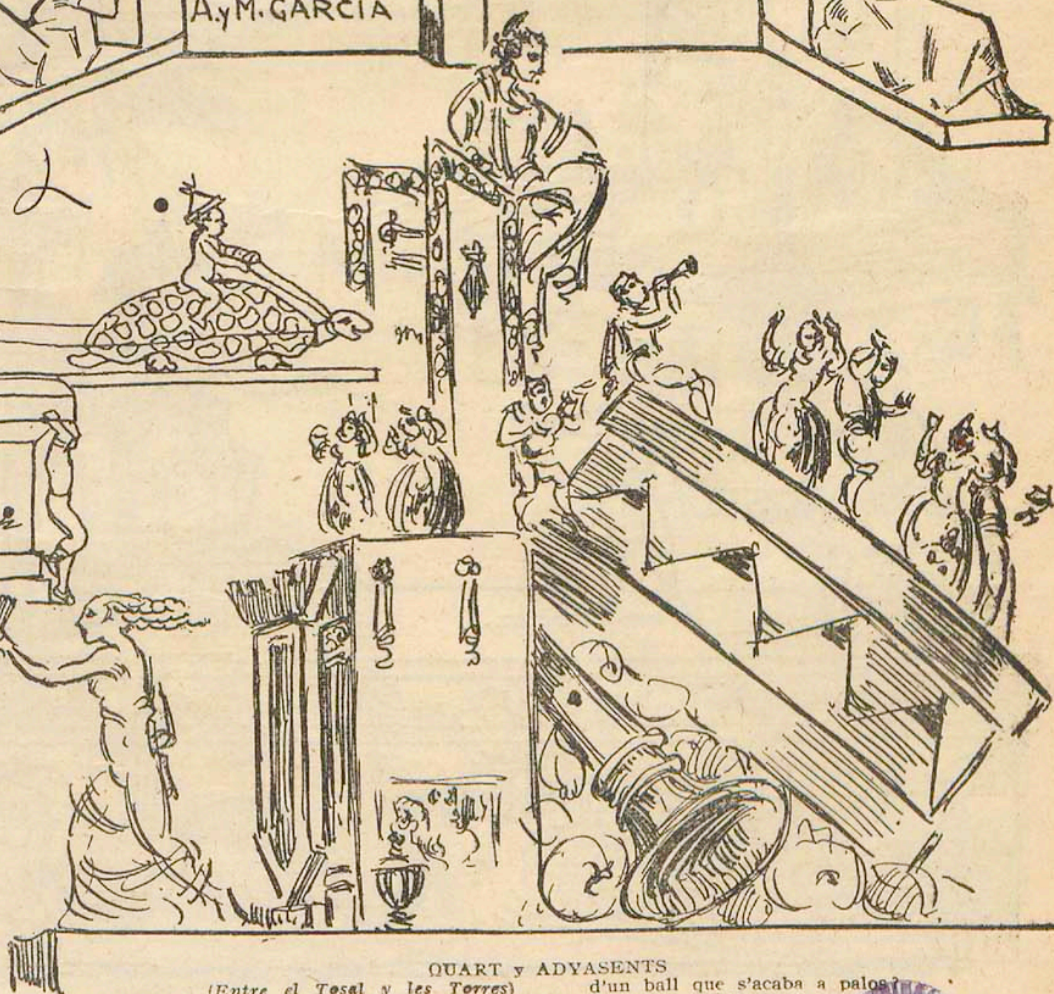


A. y M. GARCIA



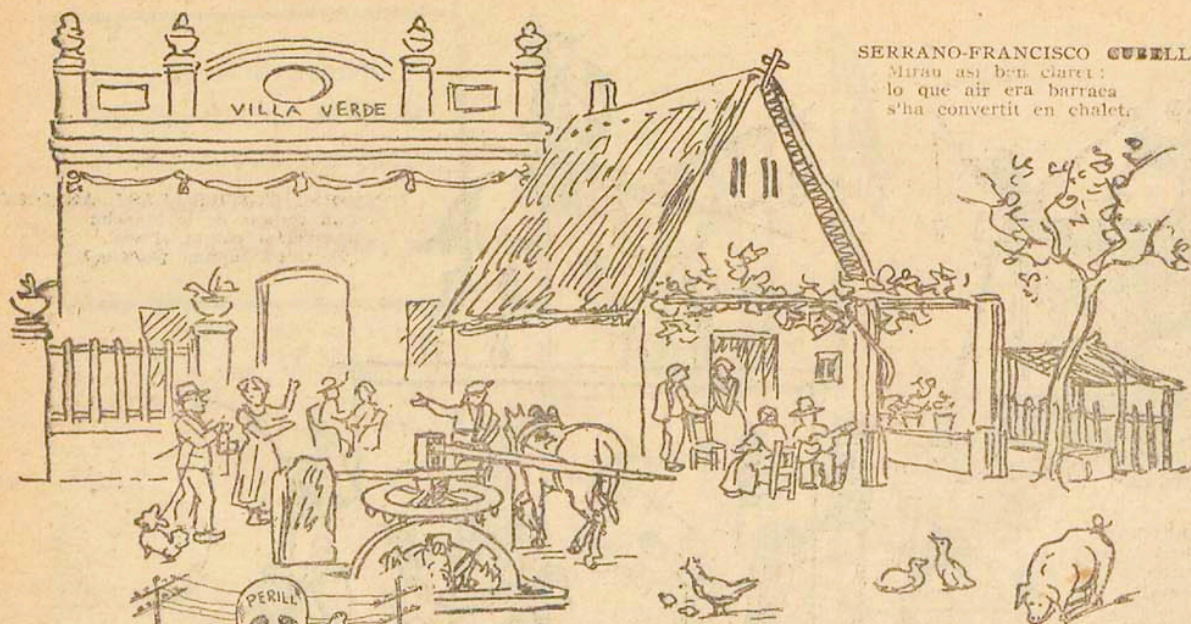
VALERO-CARRERA DEL RIU
anvia de Nasaret!
pas a pas de tortuga,
¿es cuán estarás fet.

2



QUART y ADVASENTS
(Entre el Tosal y les Torres)
¿Que quin es el argument
d'un ball que s'acaba a palos?
Pues es el ball de Torrent.





SERRANO-FRANCISCO GUBELLS

Mirau así ben claret:
lo que air era barraca
s'ha convertit en chalet.



Calle de Cervantes
BURJAS OT



ANGEL GUIMERA

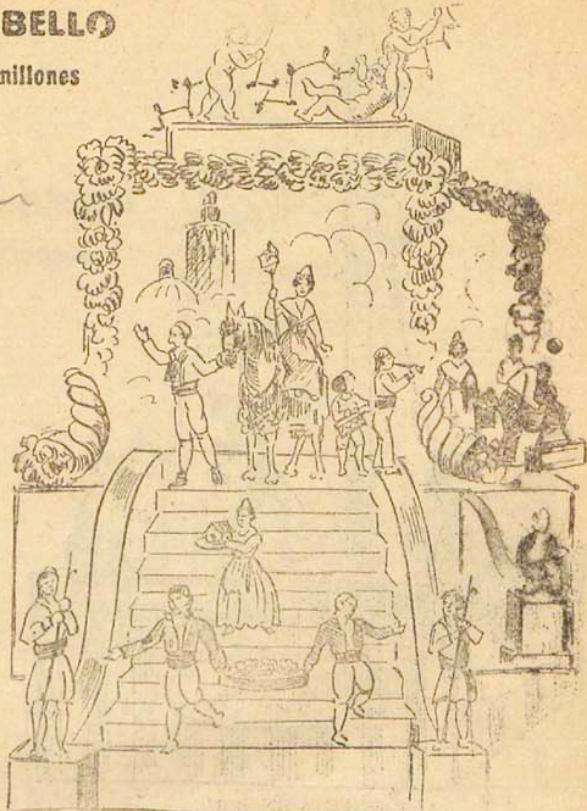
¿Gandhi en huelga de la fam?
Si tastara una paella
no en fea ni a duro el pam.

LOTERIA BELLO

La de los 40 millones



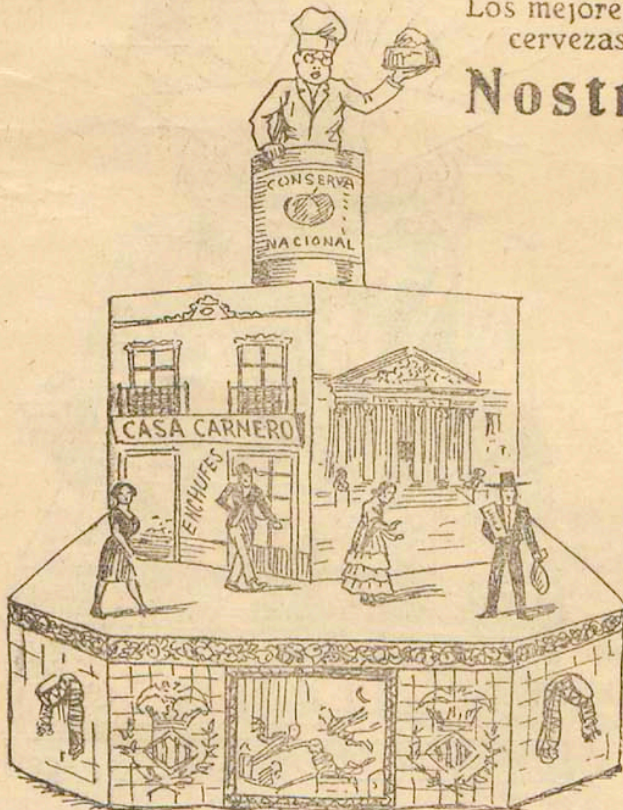
CHAPA
Una burla als siutadans
que es diuen vechetarians.



PLASA RODRIGO BOTET
Tant ponderem la riqueza
nostra, que a l'últim vindrem
a quedar en la pobrea.

Los mejores aperitivos,
cervezas y licores

Nostre Bar

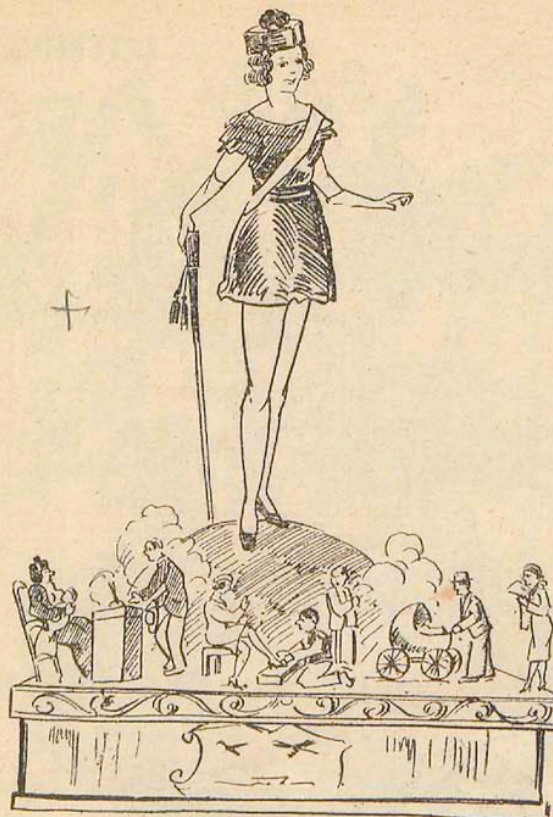
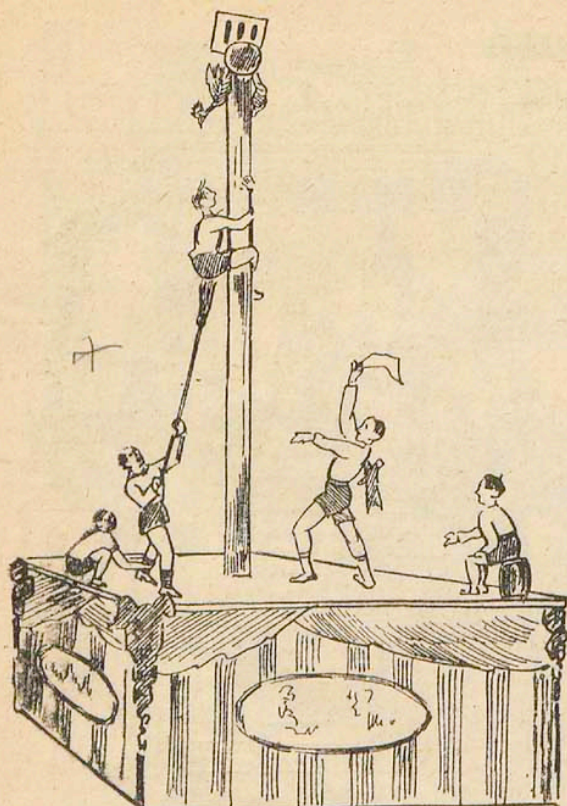


BORRULL-TURIA
Mira, calla y no l'atufes,
que asó trata dels enchufes.



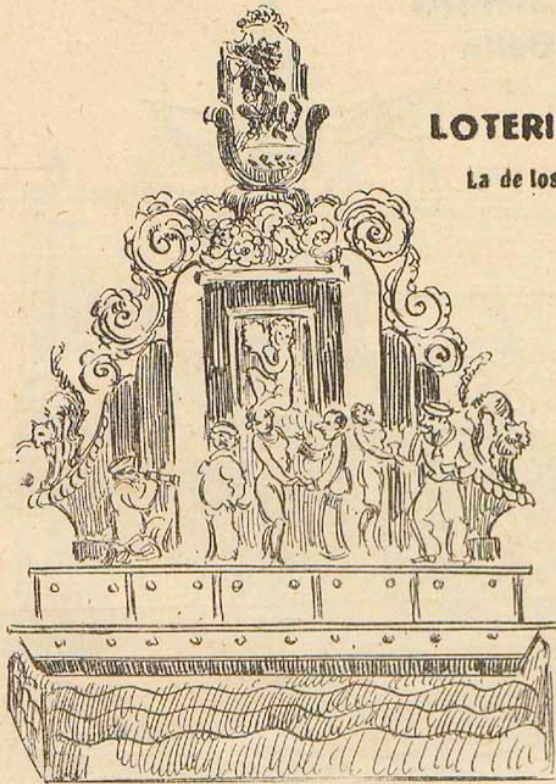
LA BARRACA
La vida es va transformant
en l'interior dels castells
conforme el temps va passant.





LOTERIA BELLO

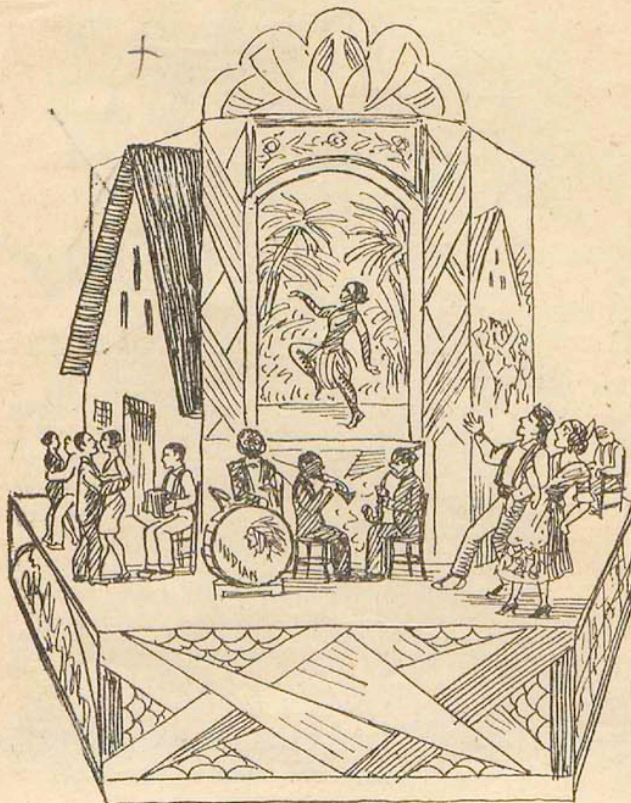
La de los 40 millones



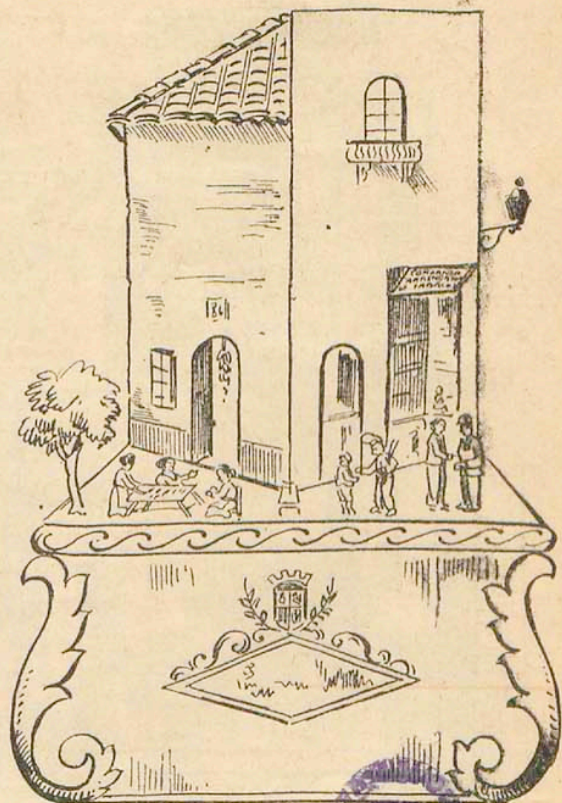
L. MOROTE-M. MARZAL
¡Casi res dú la falleta!
¡Una colesió de misses,
inclús la miss Rosquilleta!



PLASA DEL MICALET
Somnis de dicha y amor
de Pep Chulla, el llaurador.



ALMIRANTE CADARSO-14 ABRIL
Valensia va perdent ya
el ball que fama alcansá.

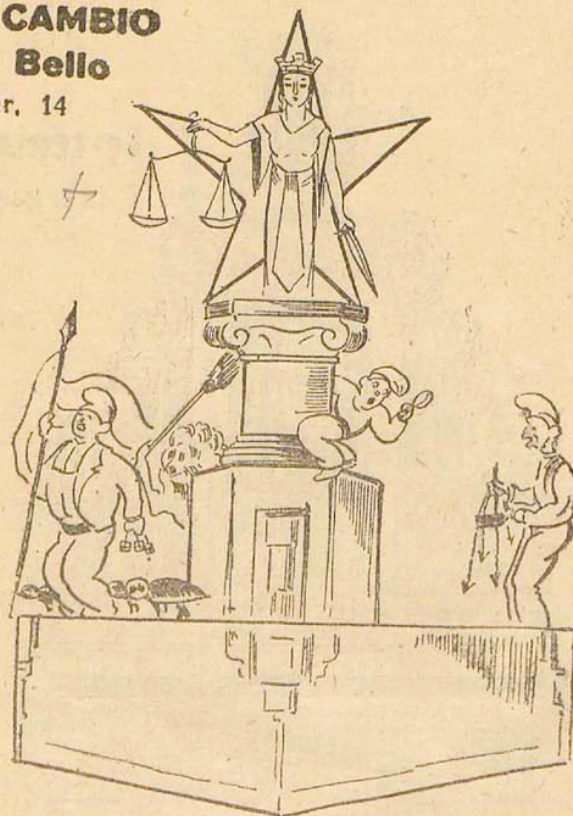


NAVELLOS
Caballers, qué car va el feu
que en nom de tabac fumem!

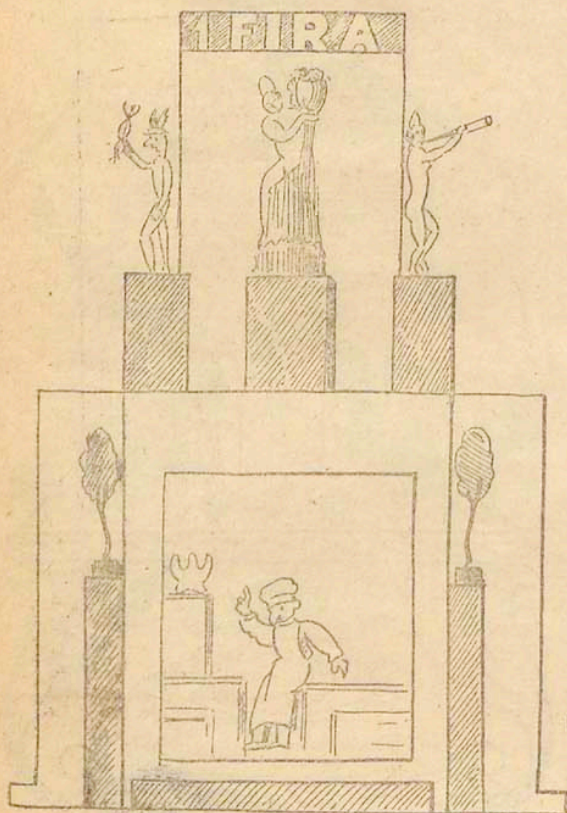
CASA DE CAMBIO
Loteria Bello
Castelar, 14



SAN VISENT FERRER-MAR
Per el sine, jentúts sofocós! ¡lots en el sine están locos
Per el sine, ¡qué corruixes! y púsen penes no fluixes!



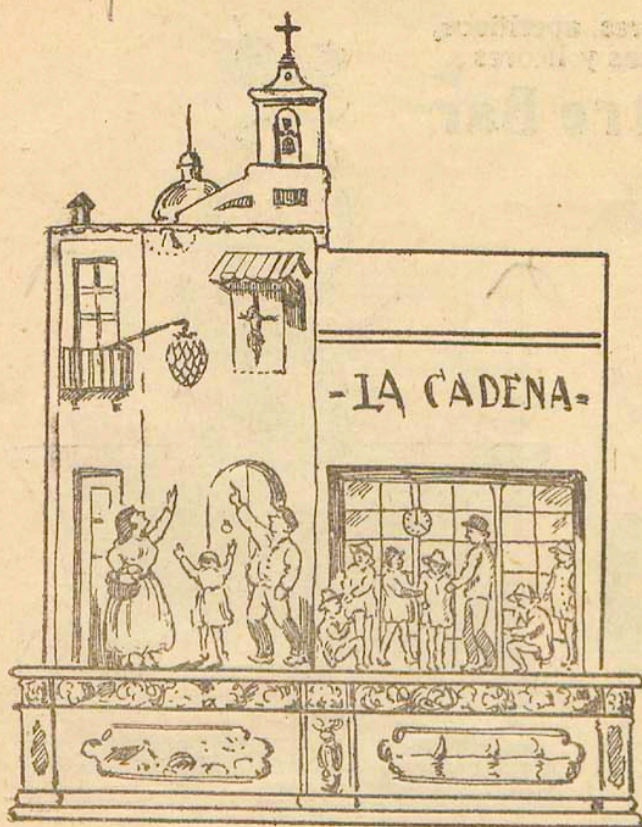
JORDANA-BURJASOT
Un bon republicà, abans
no el trobaves ni en canela.
¡Hui son tots republicans!



ROSARI-TRAVESIA DE LA BORRASCA
El fallero así es complau
en presentar la primera
fira de mostres del Grau.



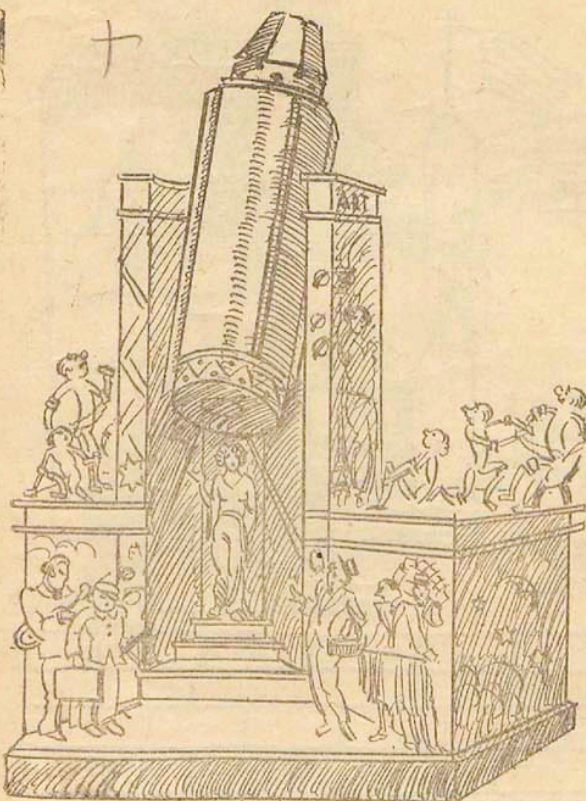
PLASA DE LA REGIO
Observeu com no está mal
el huit pecat capital.



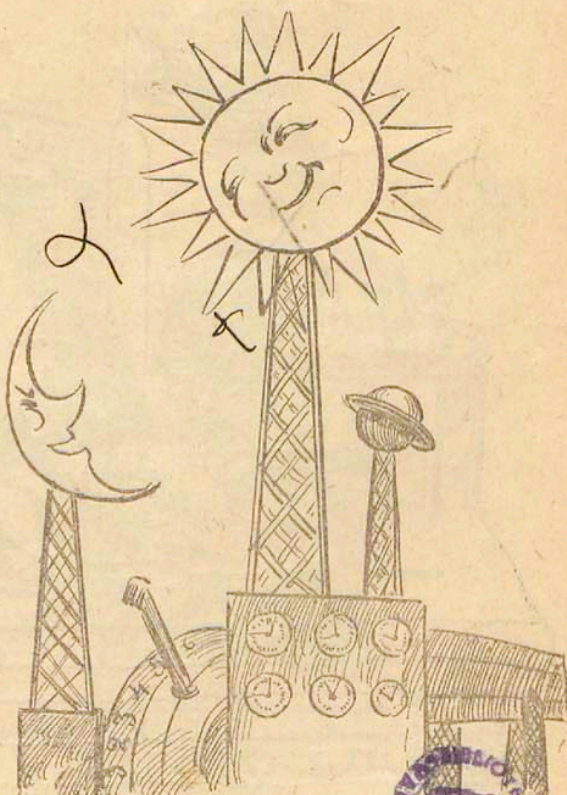
VISITACION Y ORIHUELA
Escenes de chala y festa
que en La Cadena es pot vore
igual que en la falla esta.



Dr. SERRANO y CLERO
Bruixes, sonambulisme,
fantasmes y esperitisme.



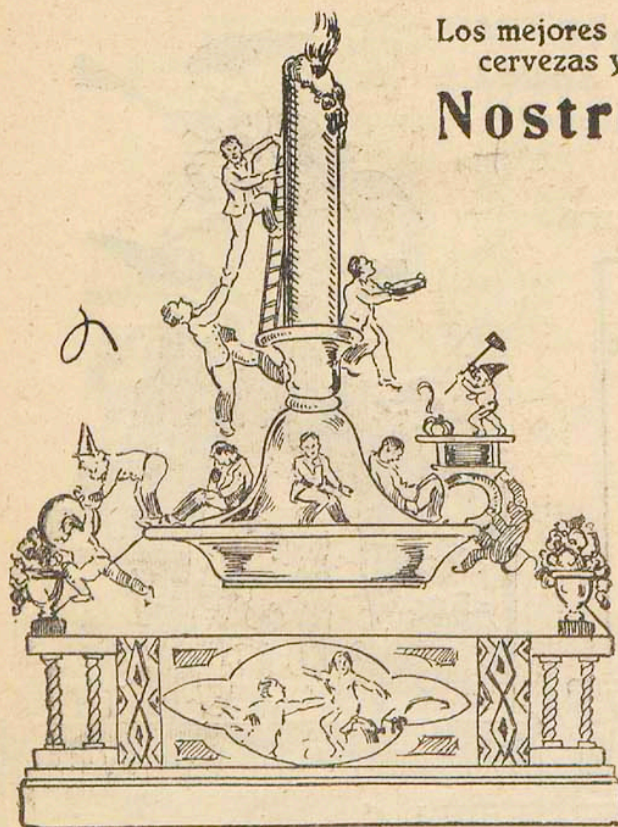
P. SERRANOS
Seguint la mala fortuna,
serà cuestió d'emigrar
comers e industria a la lluna.



A. CADARSO y C. AL
Buscant els pobres com
tots els tipos populars
de Valencia, van al sol.

Los mejores aperitivos,
cervezas y licores

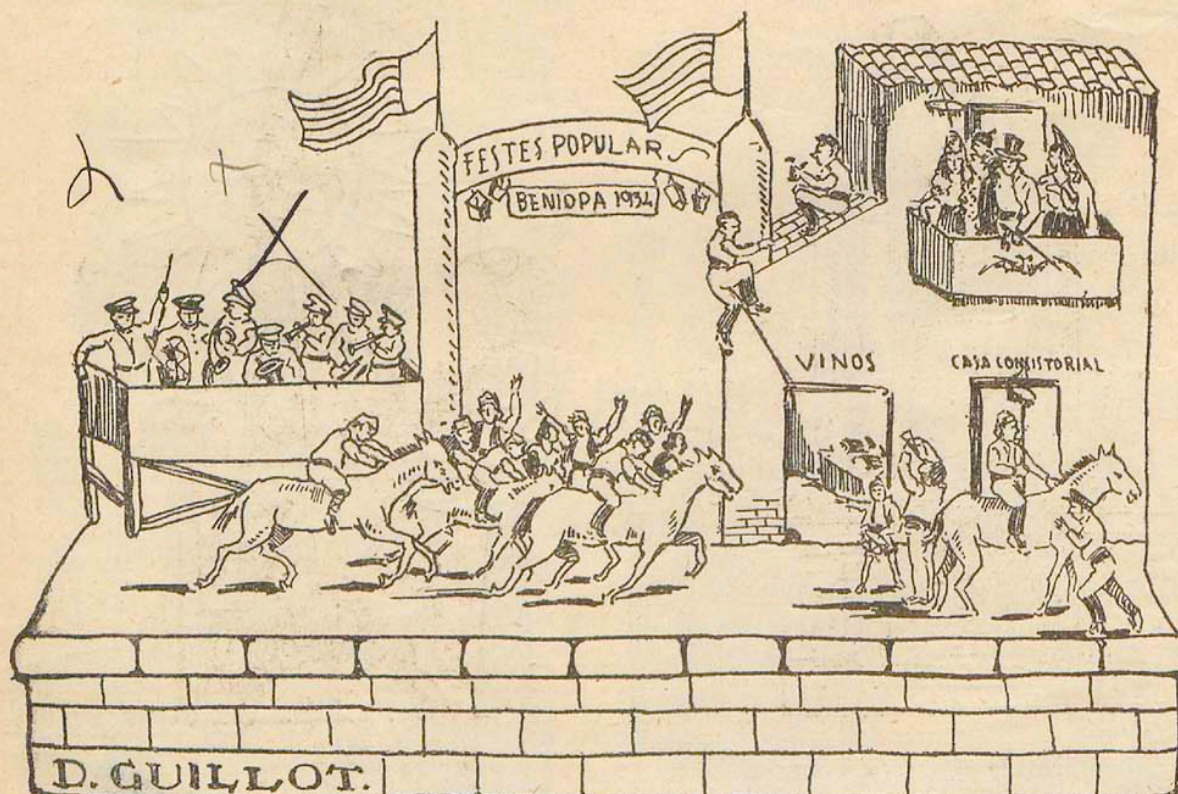
Nostre Bar



CUART-BOTANIC
Eixa bujfa así ardint,
¿qué es lo que estará aludint?

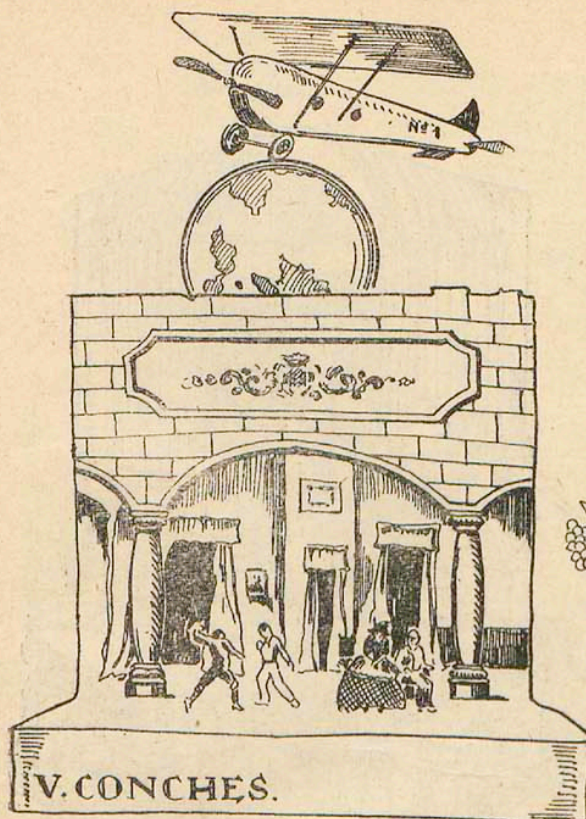


PI y MARGALL-CIRILO AMOROS
Unes mostres molt galanes
de les choyes valensianes.

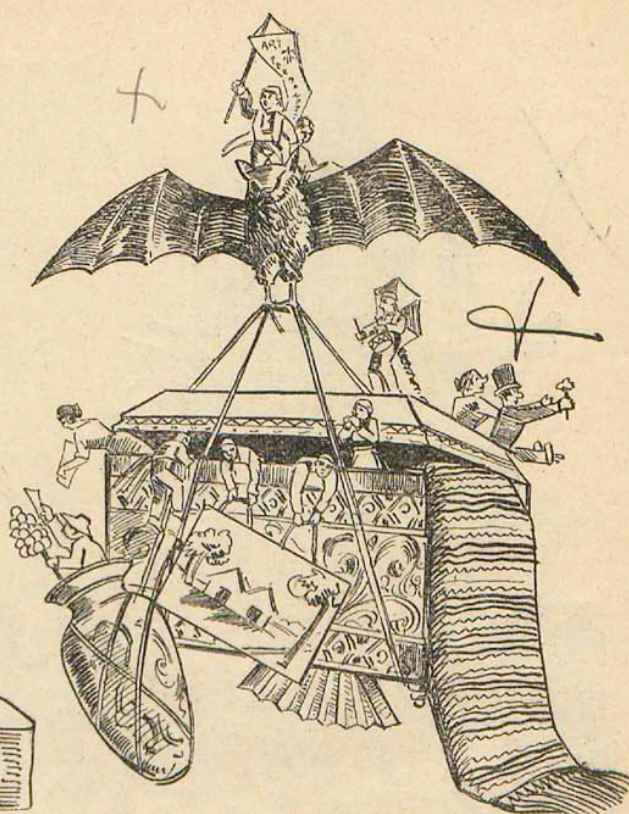


D. GUILLOT.

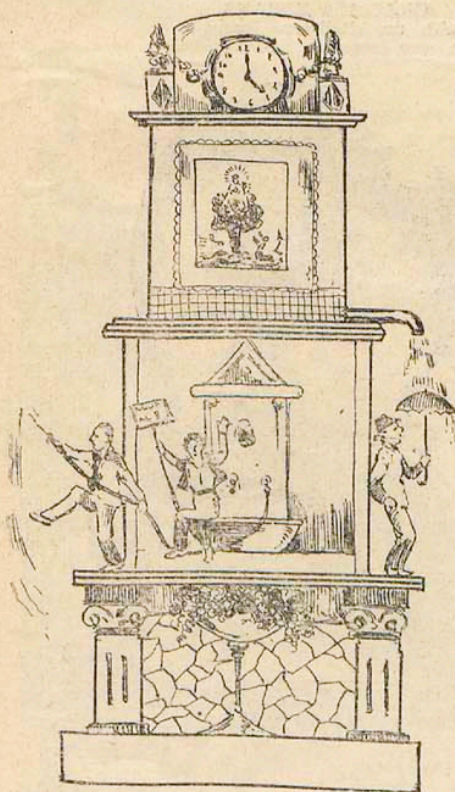
SORNI-C. DE SALVATIERRA
Esta falla representa
una carrera de choyes
d'aquelles de més espenta.



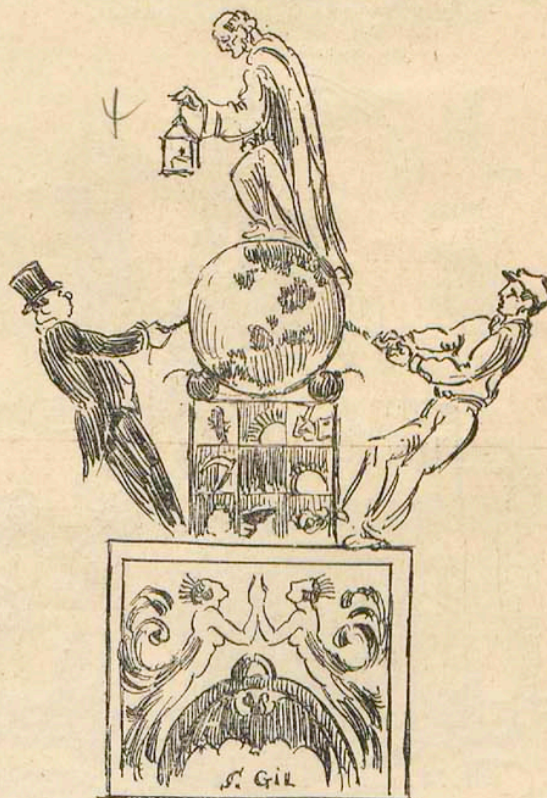
Falla de Barselona



TRINITARIS
Valencia molt produix,
y el seu art incomparable
per tot el mon esparsix.

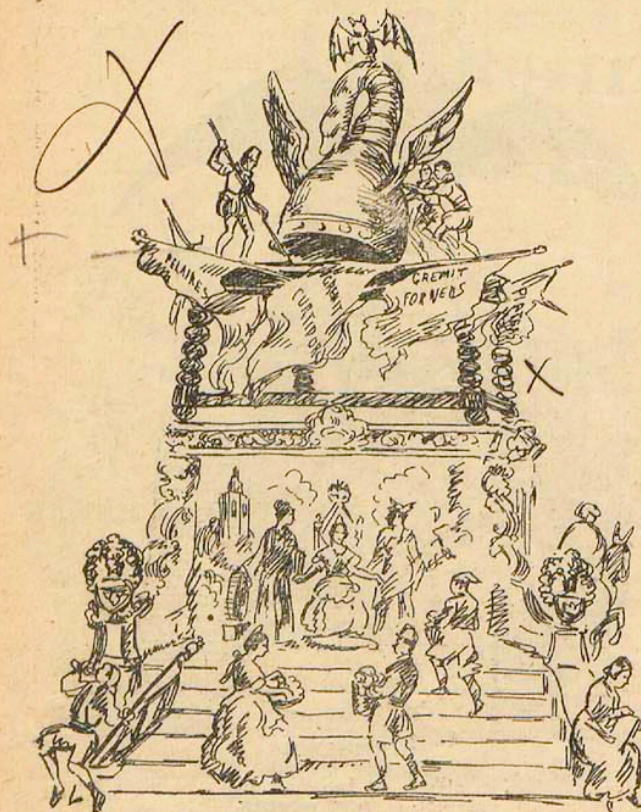


Falla de Alacuas



CONDE TRENOR-LLIBERTAT
Entre persones formals,
un susés hui tan en boga
d'eixos polítics-sosials.

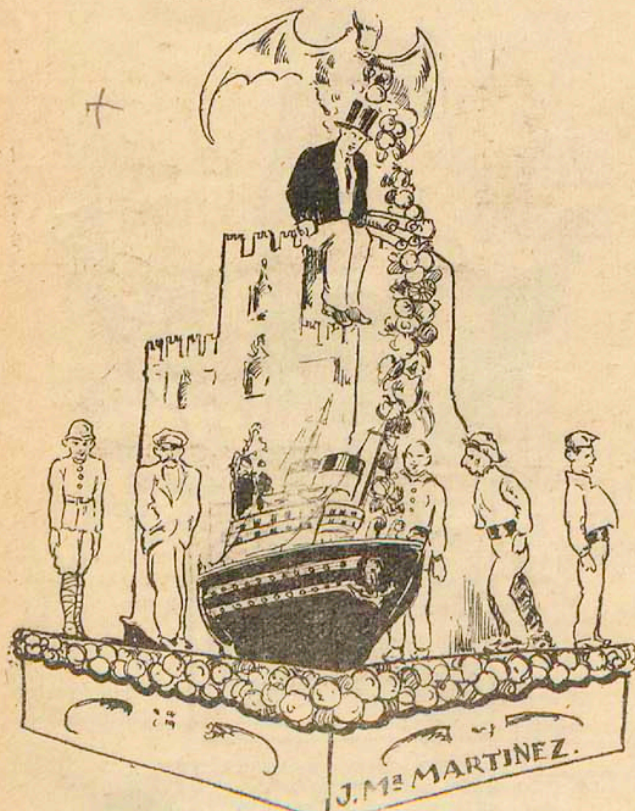




C. BURRIANA-MAESTRO GOZALBO
Una añoransa sentida
de la Valensia finida.



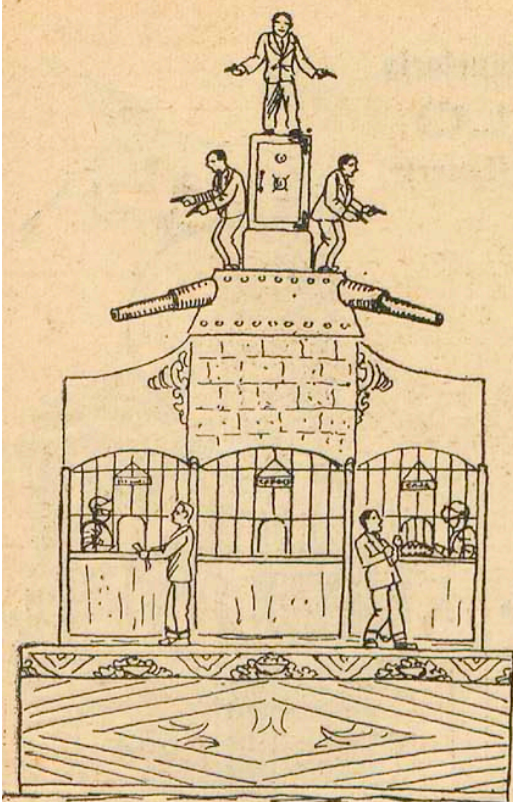
GRACIA y ENSANZ
Falta un «Palleter» forsut
pa que impose l'Estatut.



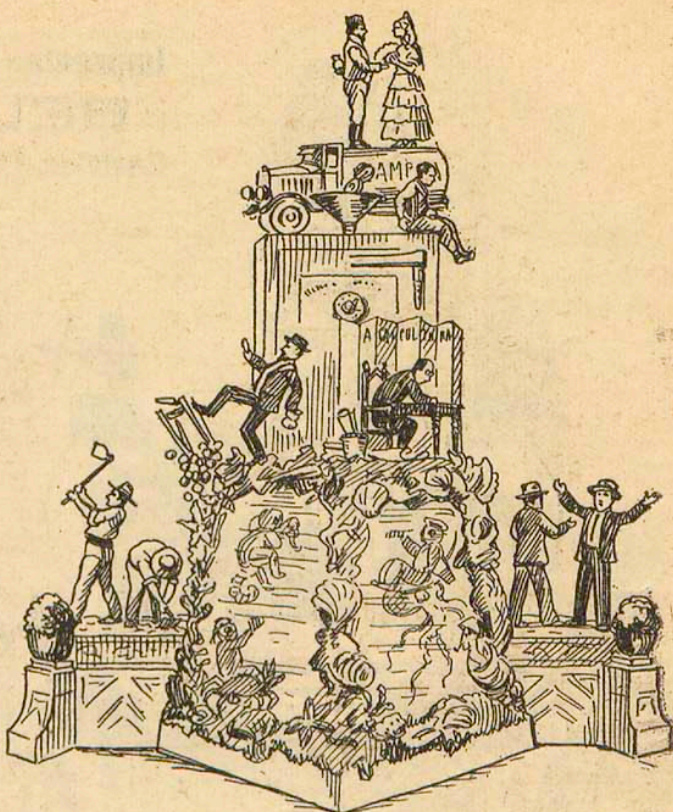
PLAZA DE LA JORDANA
El timo de la taroncha,
a més de quatre ha deixat
molt més eixuts que una esponja.



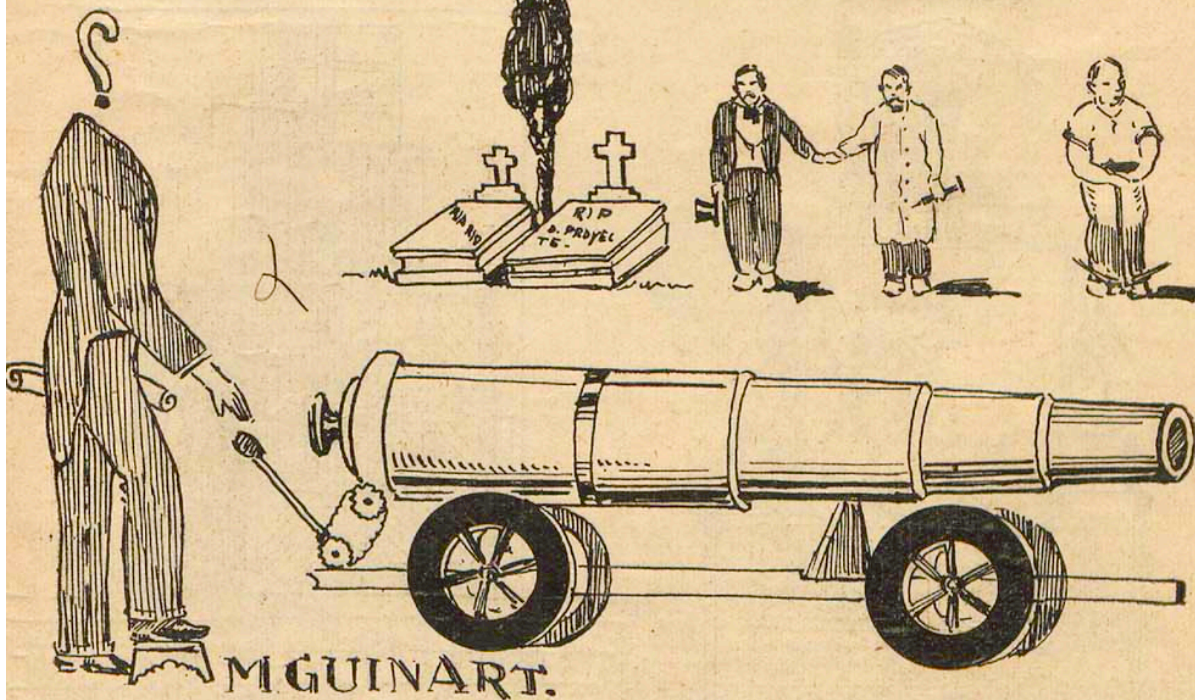
MURILLO y PALOMAR
Del refraner valensiá,
alguns en acció así hiá.



PLAZA DE LA ENCARNACION
Posá así la comisió
al pistolero d'acsió.



J. BENLIURE y PINTOR FERRANDIS
Mentres uns fan la faena
atres menchen a dos queixos
sense endoblegar la esquena.



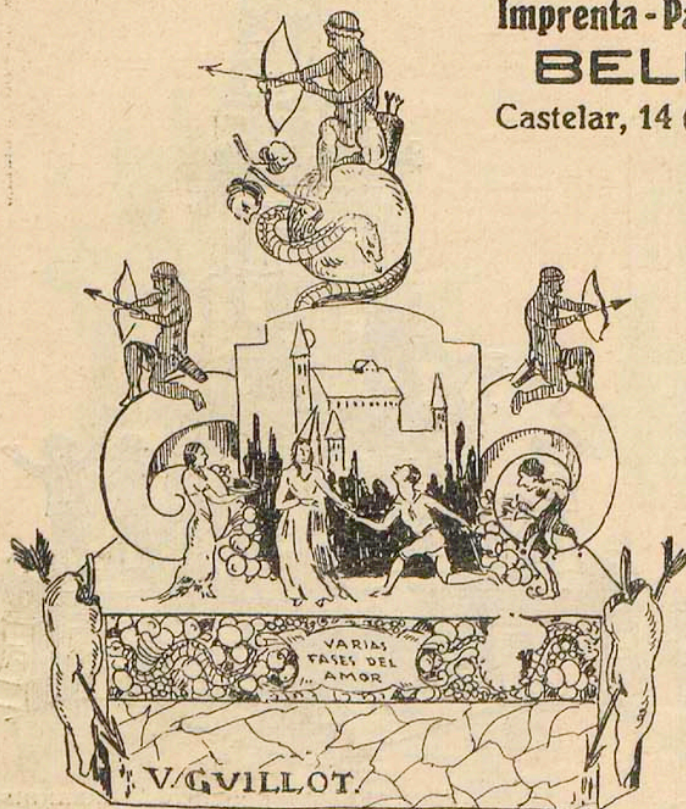
M. GUINART.

GRAN VIA RAMON Y CAJAL y adyacentes
¡Proyectes de la Gran Vía!
¡Esten ya morts! ¡Quí ho diria!

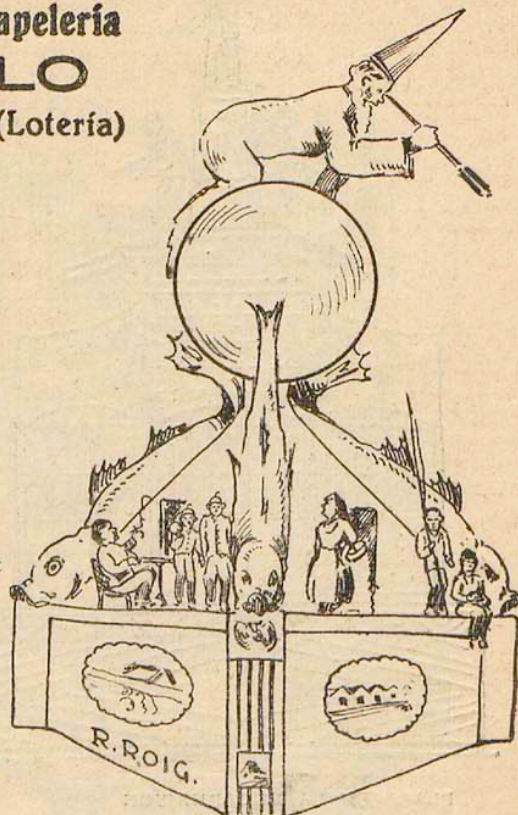
Imprenta - Papelería

BELLO

Castelar, 14 (Lotería)



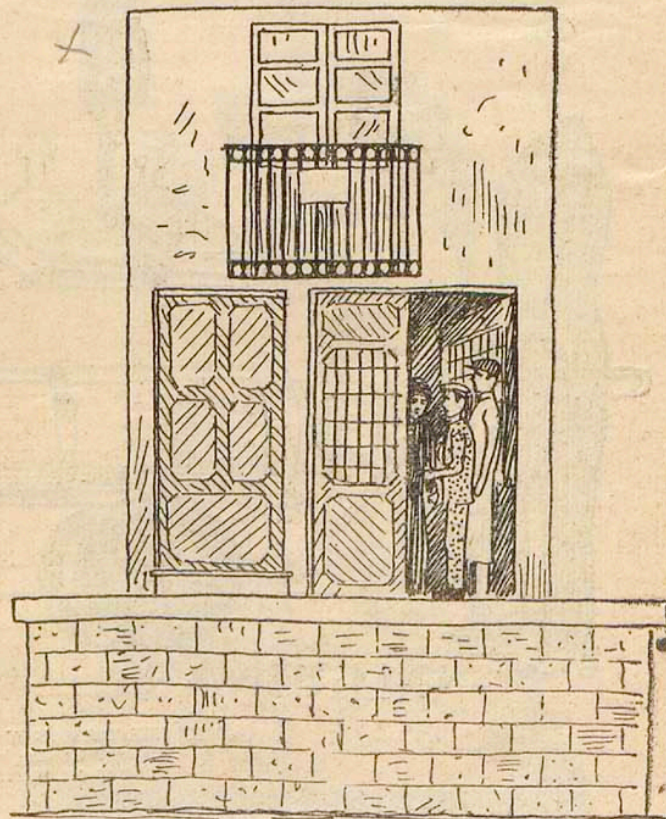
PLASA DE SAN BULT
Varies fases de l'amor.
¿Quina d'elles es millor?



ANGELS (CABANAL)
No mos feren mal guisao,
dur els barcos a Bilbao.



ESCALANTE
Así es poden apresiar
distints modos de peixcar.



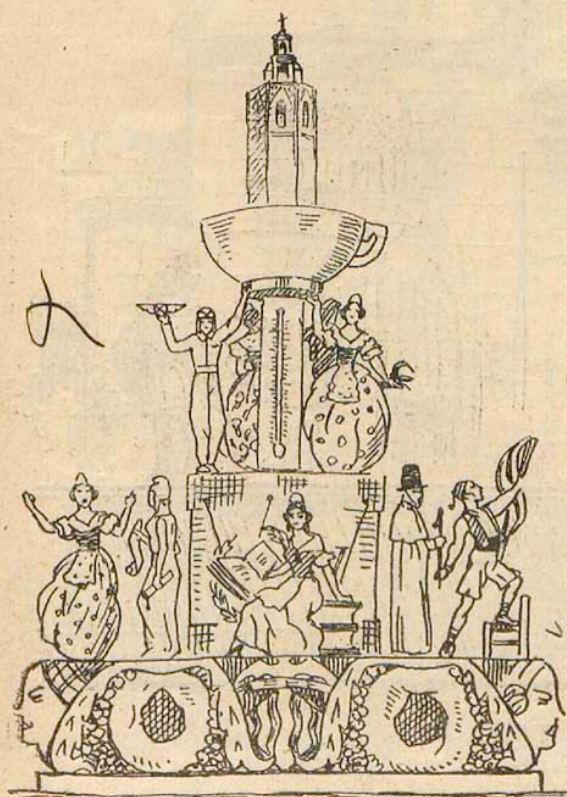
ORGANISTE PLASENCIA-Vte. LLEO
Qui no dona ni una palla
deu de posarse en la falla.



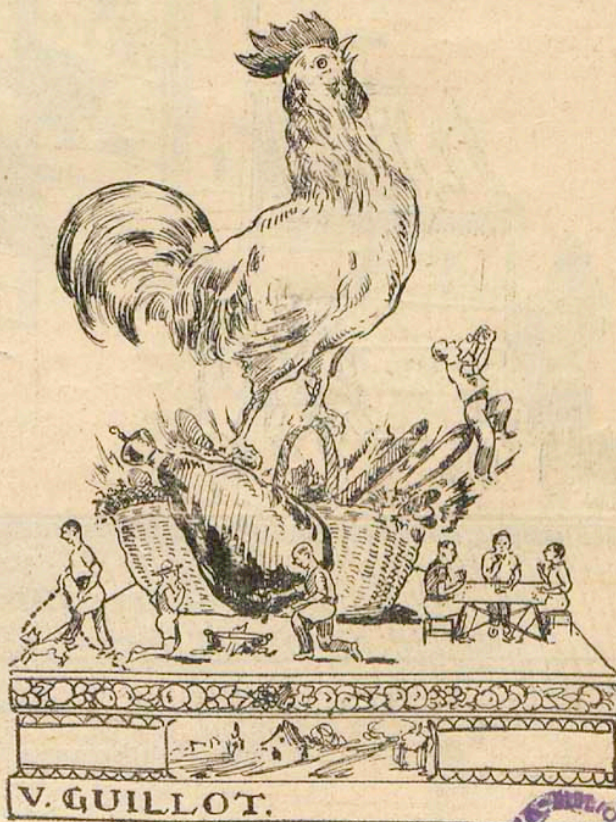
C. ANGELES, DEL DISEÑO ANADIDO.
Exaltació autonomista
es lo que se té a la vista.



SERRANO FLORES y C. DE ALGIROS
Compañies poderoses
que res donen pa les falles,
¡al foc, per avarisioses!

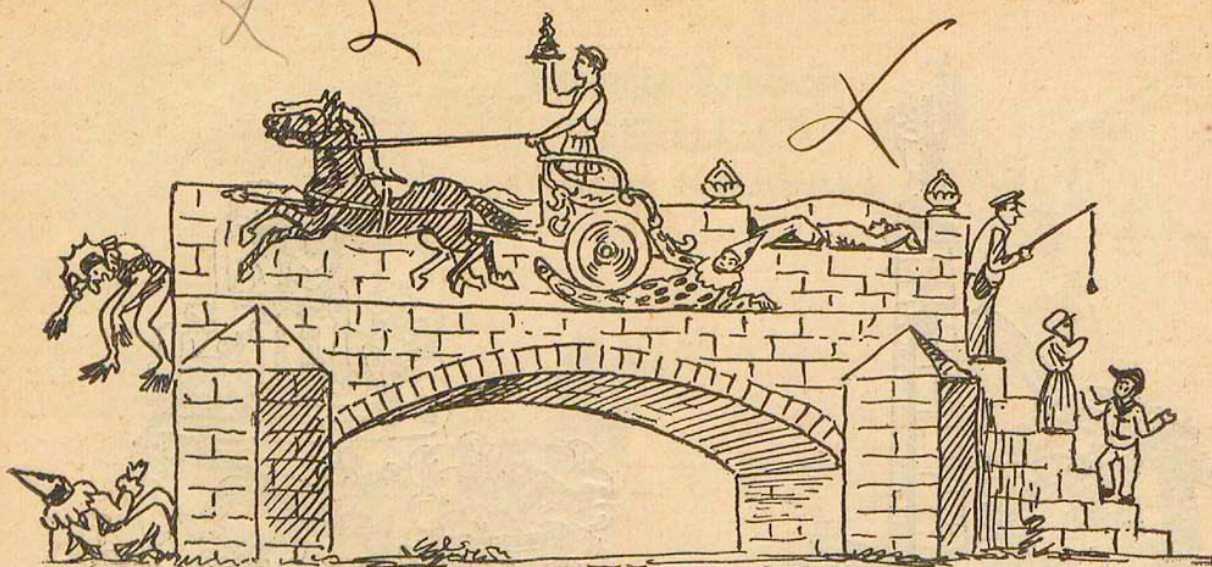


P. SAN GIL
Per lo artista y lo formosa,
una taseta de plata
es Valensia la industriosa.

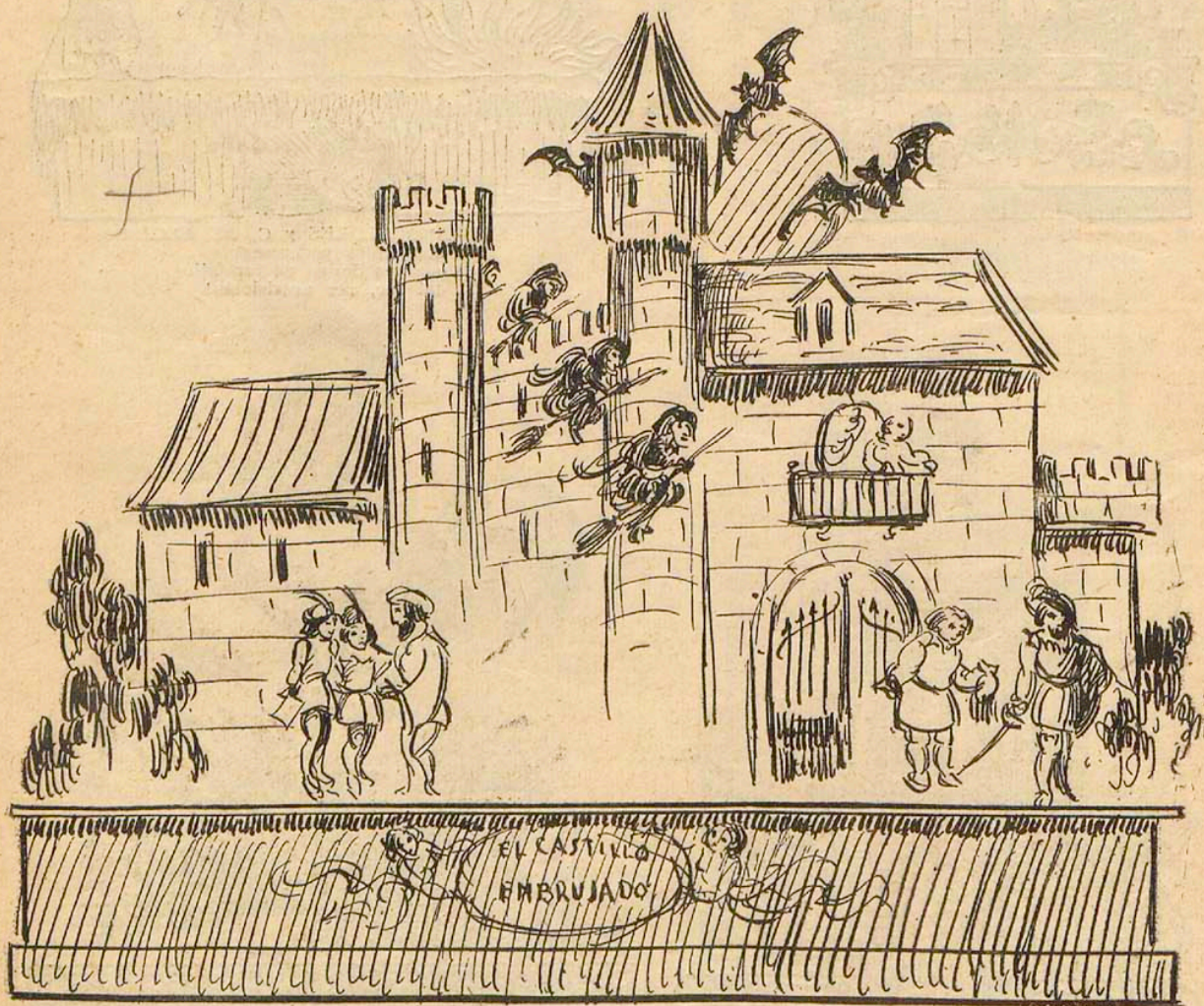


V. GUILLOT.
BARRIO 14 DE ABRIL
Fon chafantse una paella
que una comisió de falla
naixqué d'ella.

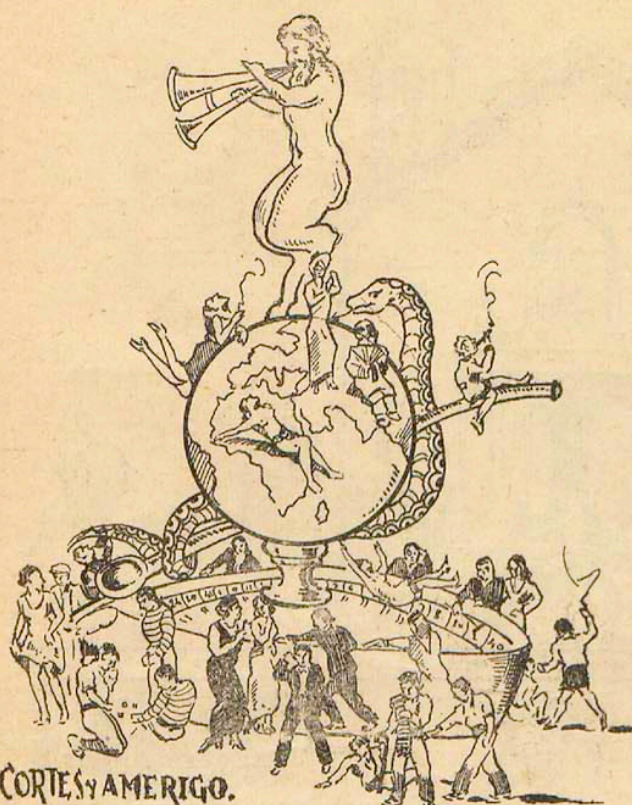




C. JUAN BOKI y AVDA. 14 ABRIL
No hiá que pegarli voltes:
es la mort del Carnistoltes.

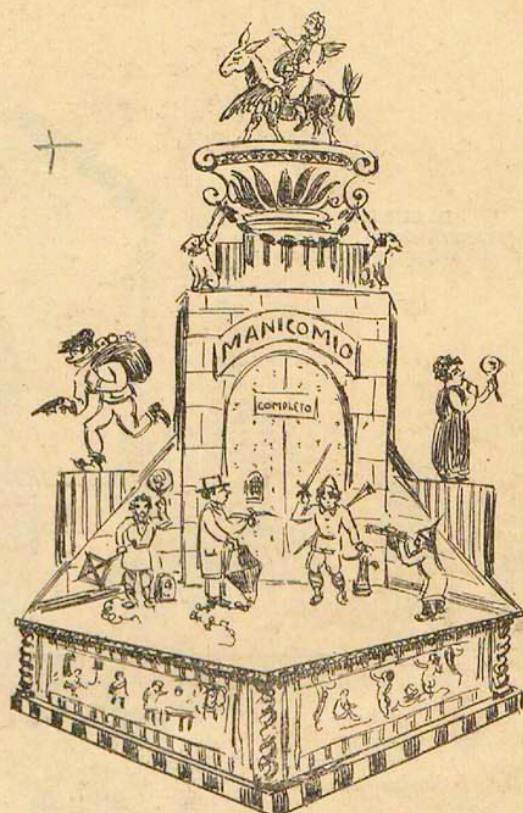


UNION FERROVIARIA y PUERTO RICO
Asó es un castell de bruixes.
El pobre que allí se fica
s'estaca d'hasda les cuixes.

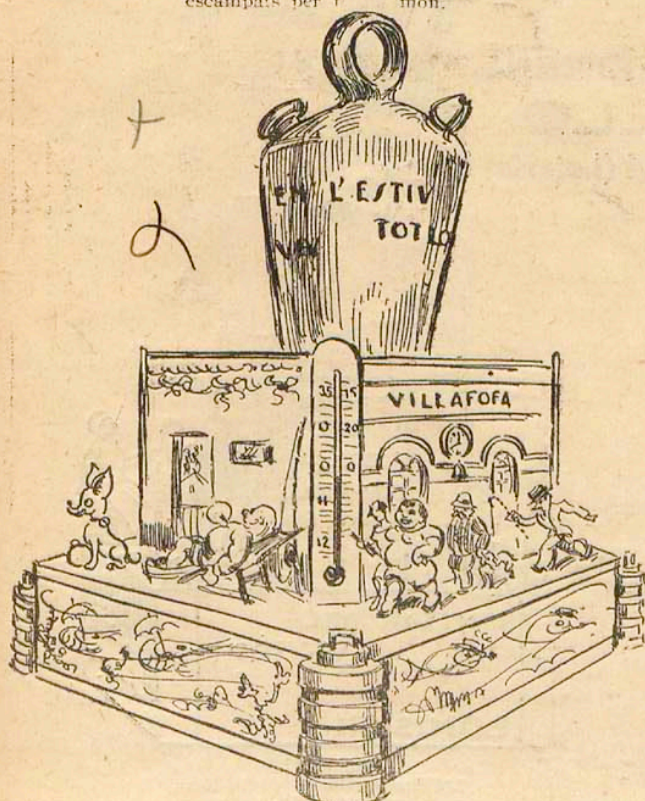


CORTES y AMERIGO.

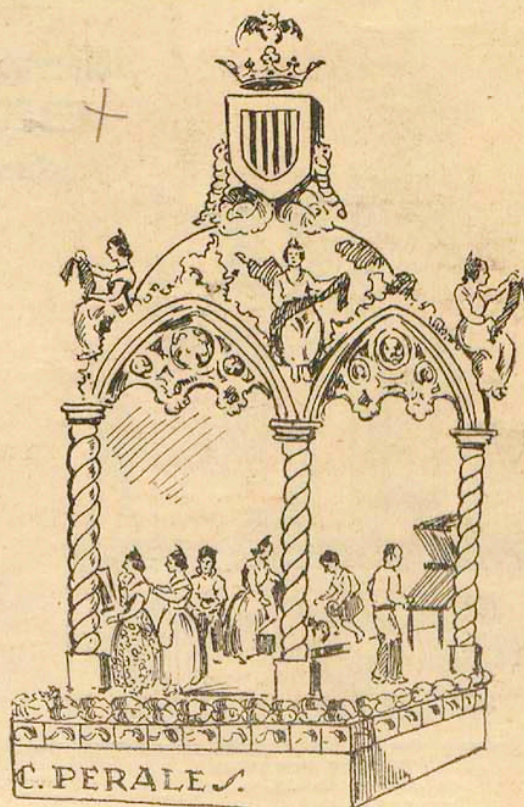
GUERRERO y ENGALL
Segons els falleros, son
els visis y les maldats,
escampats per tot el mon.



MENDIZABAL y P. RICO y CADIZ
Tots locos hasta el barret
y el manicomio, complet!

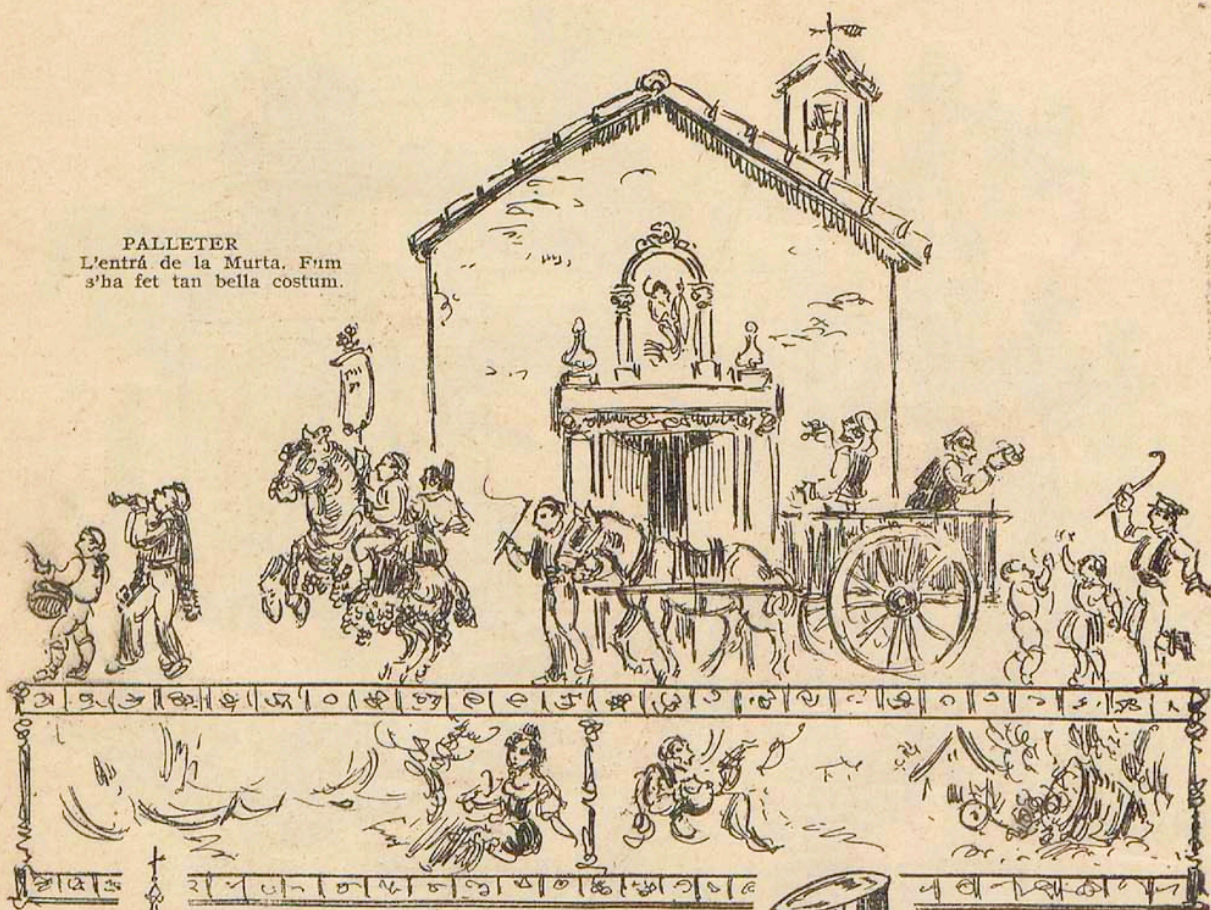


SEVILLA y G. V. GERMANTAS
Unes escenes d'estiu,
cuan diu que tot el mon viu.



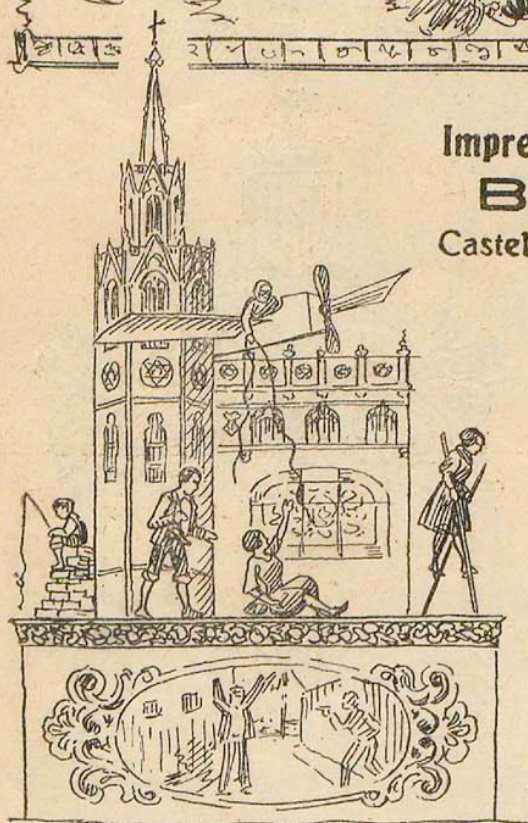
PLAZA CARDENAL BENLLOCH
Fon la seda valensiana
la que en temps tingué gran fama

PALLETER
L'entrá de la Murta. Fim
s'ha fet tan bella costum.



V. DALLARDO

Imprenta - Papeleria
BELLO
Castelar, 14 (Lotería)



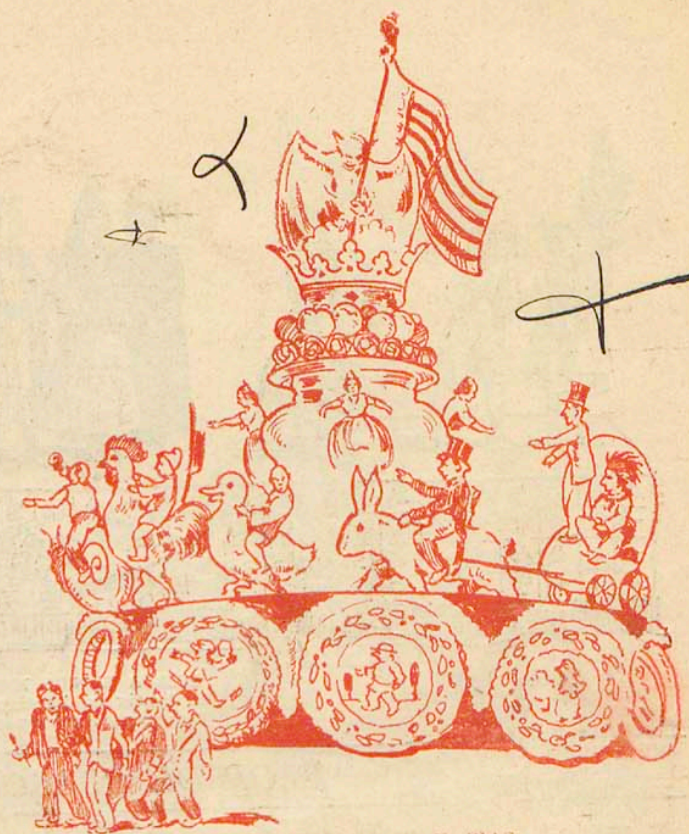
DOCTOR SIMARRO
Se queixen els del veïnat
que el piso está en mal estat.



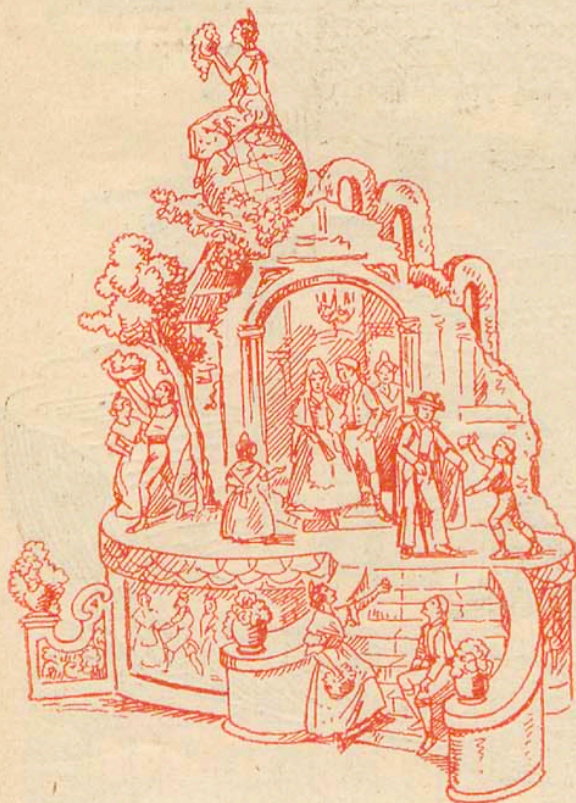
SAGUNTO
L'últim sombrero en la terra
es lo que esta falla encerra.



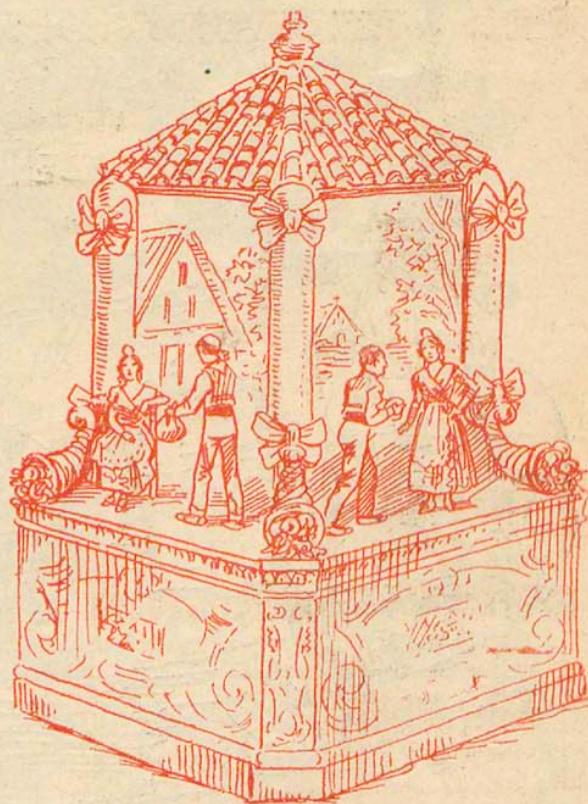
FELIX PIZCUETA y G. V. M. del TURIA
Alusió a l'agricultura, que a València a gran altura
a les siensies y a les arts la posen en totes parts.



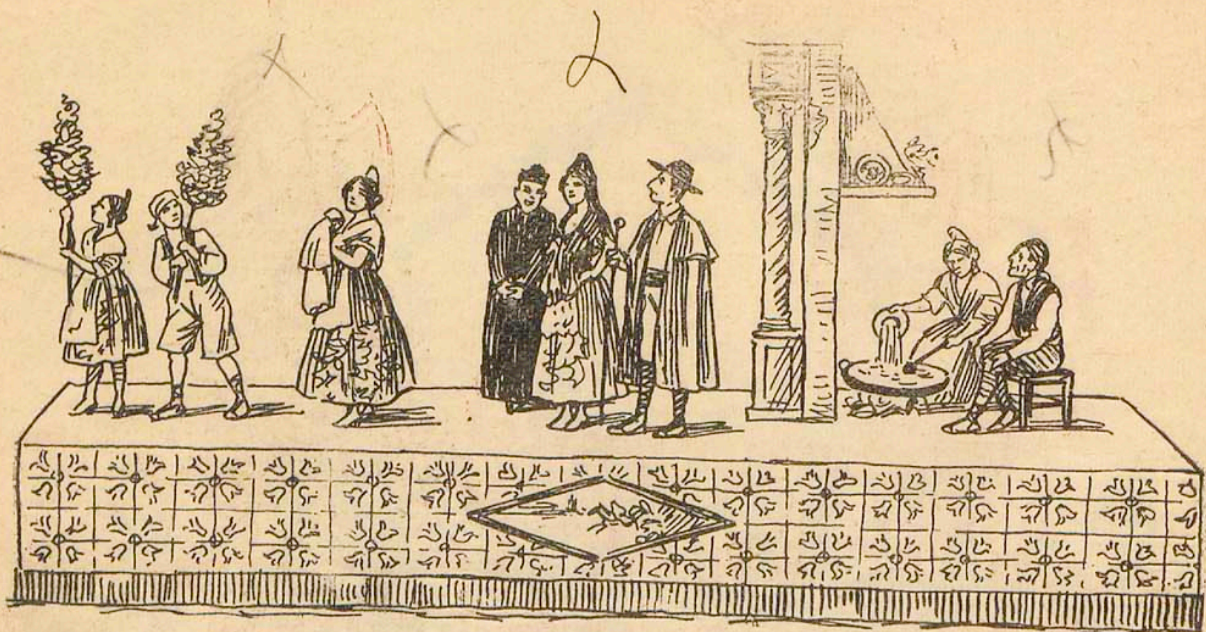
BALMES-TORNO P. E. PIAS
Esta falleta descriu
varies escenes d'estiu.



CUENCA y ROBERTO CASTROVIDO
Boda en l'horta valenciana
es esta falla galana.

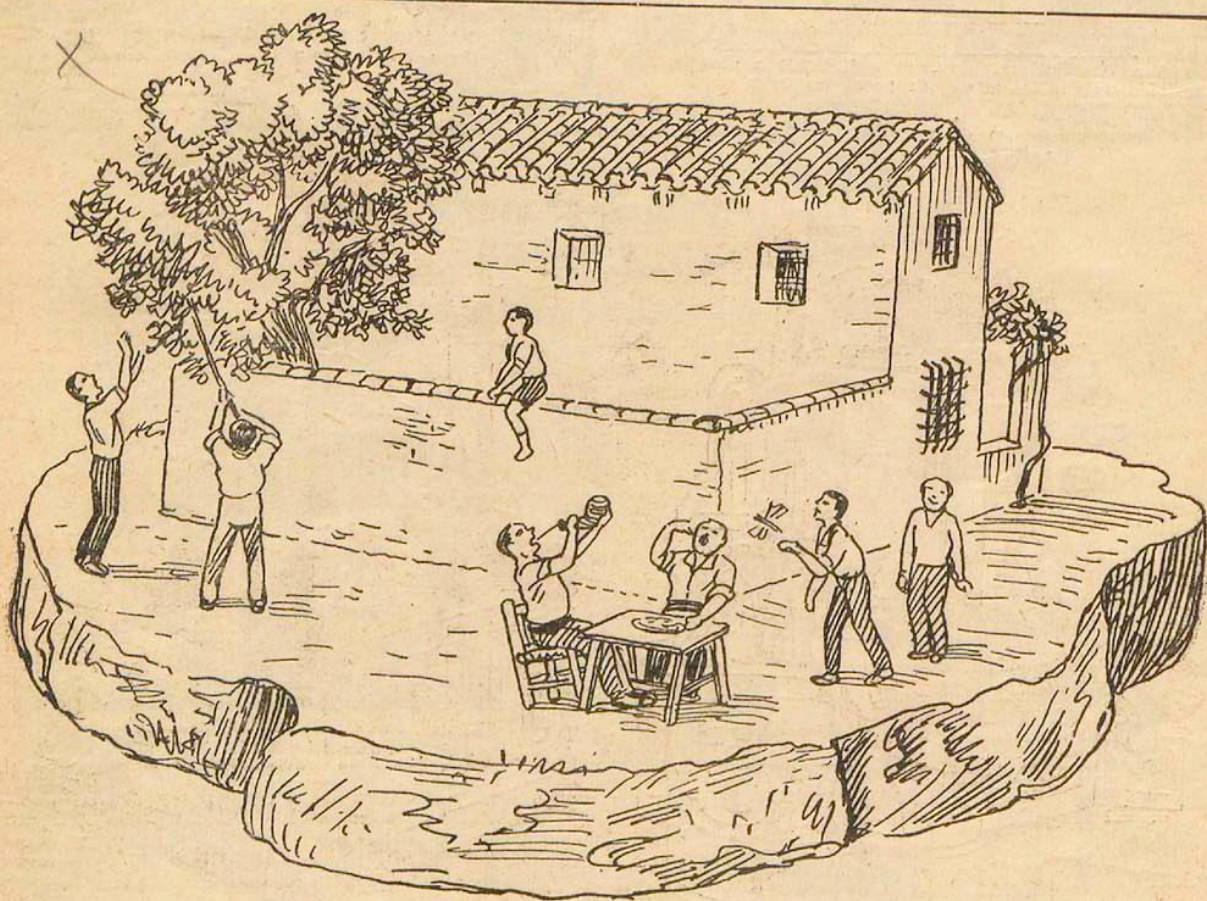


GUILLEM SOROLLA y TORNO
Asó es la mocadorá
que el día de Sant Donís
el novio a la novia fa.

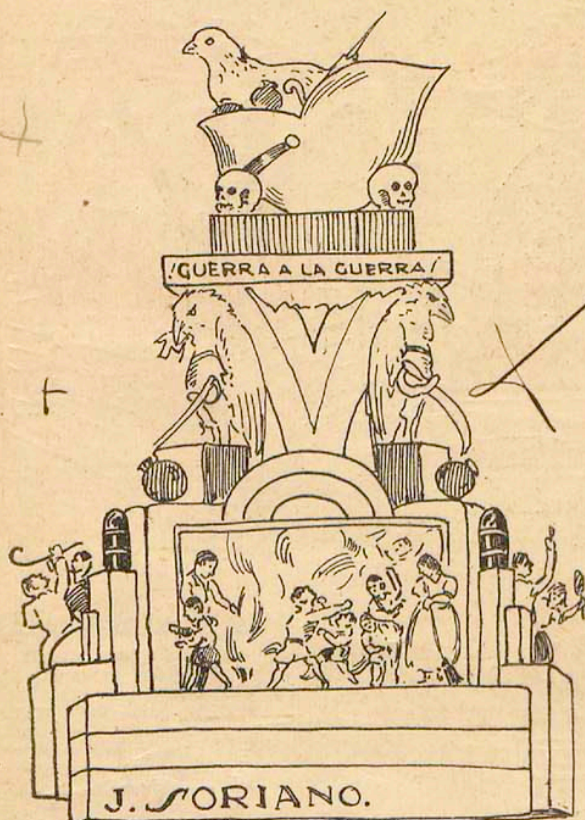


PLAZA SANTA MONICA
Un bateig en l'antigor.
(Com veuen, era un primor.)

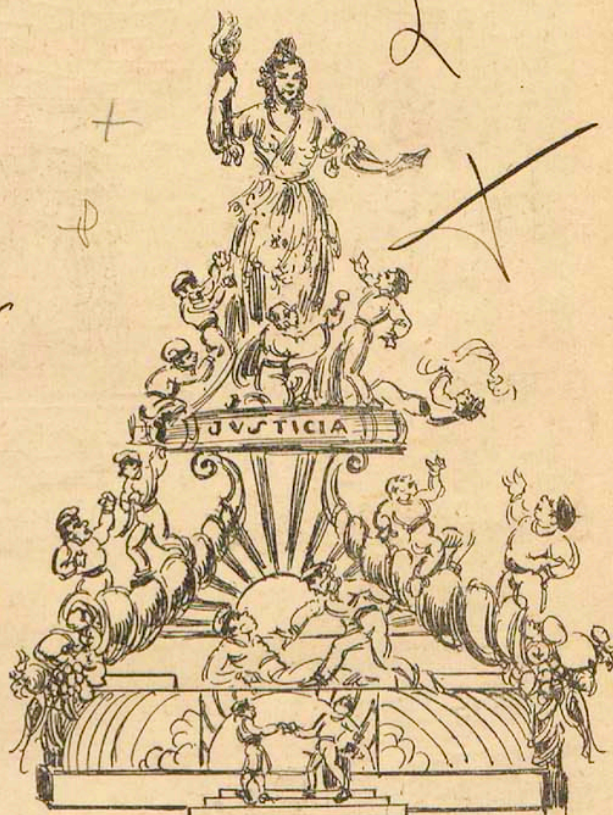
IABON «FLOR DE BLASON» DE MYRURGIA



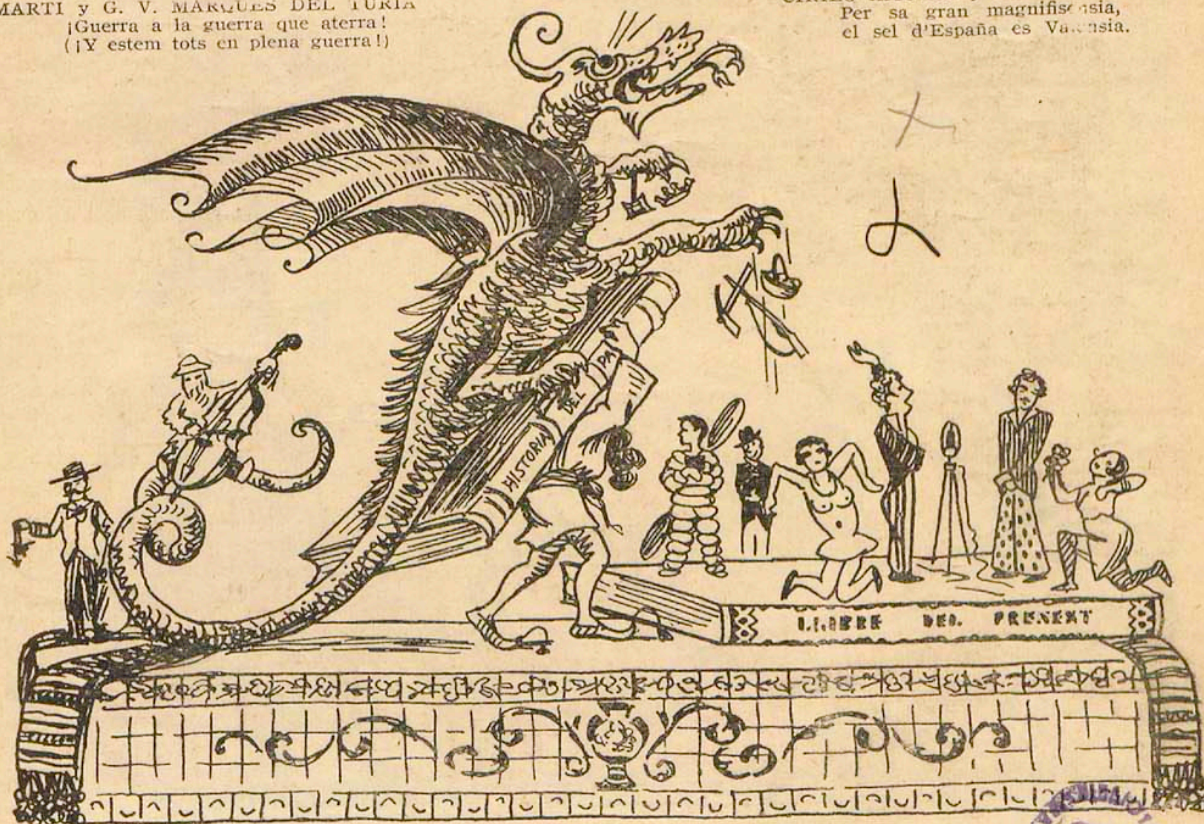
PLAZA PELLICERS
Escena de chent chalera
en mig de l'horta riallera



MARTÍ y G. V. MARQUES DEL TURIA
¡Guerra a la guerra que aterra!
(¡Y estem tots en plena guerra!)



CIRILO AMOROS y HERNAN CORTES
Per sa gran magnificència,
el sel d'Espanya es València.



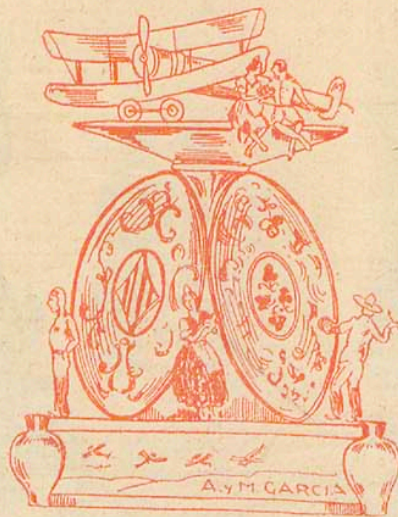
PELAYO y MATEMATICO MARZAL
Así es veu clarament
lo que fon el pasat
y lo que es el present.



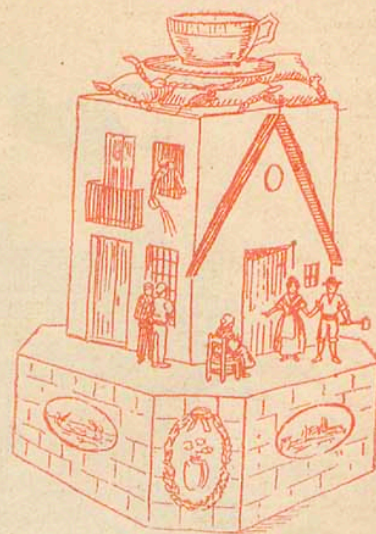
FALLES DELS POBLES



BENETUSER



MANISES



SILLA



ALGEMESI



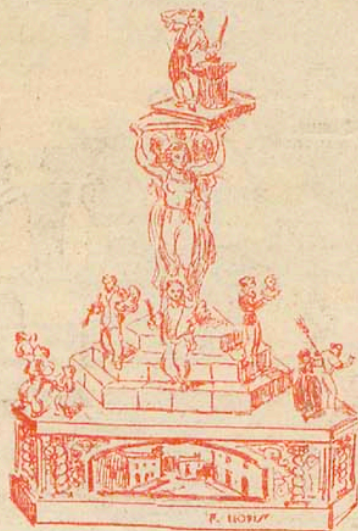
ALCUDIA DE CARLET



ALCIRA



JATIVA



ALFAFAR

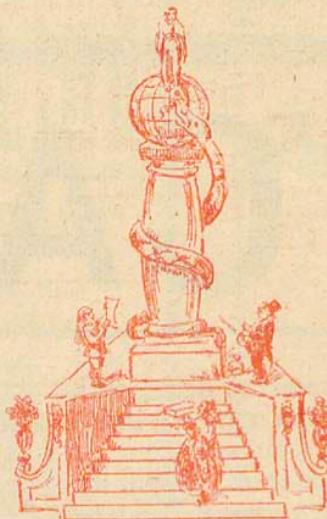


BURJASOT

FALLES DELS POBLES



IATIVA



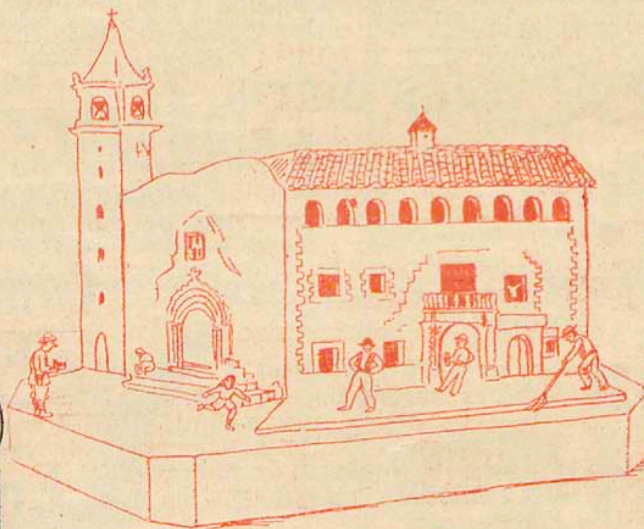
LIRIA



IATIVA

¿Recordes la Falla?

Tú eres de Valencia,
tú portes en l'ànima
un còr qu'es fallero;
i aon t'encontres ara,
díme: ¿T'enrecòrdes
de la nostra falla?
¿Recordes que fores
fallero entusiasta,
i aquella plaçeta
de la Llonja estava

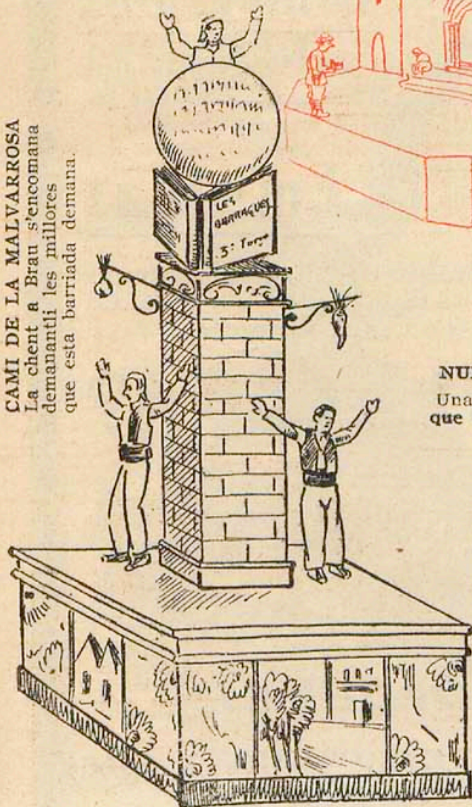


LIRIA

plena de banderes,
reblida de gracia,
i tots sel-lebrabem
qu'el jurat fallero
donant-mos el premi
qu'en música i traca
tant mos divertia,
tant mos alegraba?

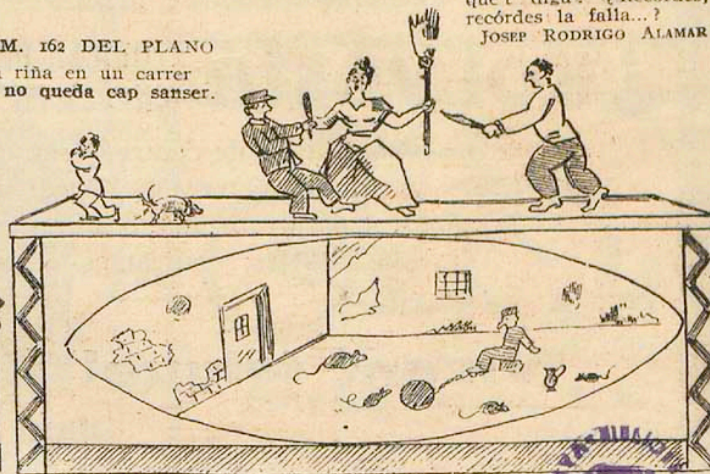
Huí, quan acó llixques
viuràs en la falla.
Te porte en mons versos
el perfum que imana
de la nostra festa.
Alegrat i canta
el goig d' El Fallero.
Vénte esta caçalla,
i menjat dos lliures
de bunyonis, qu'en gracia
fa la bunyolera
baix l'abre, en la plaça
i al tocar les dotze
d'esta nit romántica,
quan s'encén el pòble
i la festa llança
sa llum per els àmbits
de la terra estranya
aon viu un fallero,
pensa que ací encàra
hi ha qui ha de portar-te
un raig de nostalgia
que't diga: ¿Recòrdes,
recòrdes la falla...?
JOSEP RODRIGO ALAMAR

CAMI DE LA MALVARROSA
La chent a Brau s'encomana
demanantli les millors
que esta barriada demana.



NUM. 162 DEL PLANO

Una riña en un carrer
que no queda cap sanser.



LA CAÑÁ

Estació veraniega a 13 kilòmetros de la siutat y a 110 metros de altura sobre 'l nivell del mar.—Piná extensísima (7 kilòmetros quadrats), aires purs, panorames presiosos, llum eléctrica, gran servici de trens y ausensia absoluta de mosques y mosquits. Aigua de sisterna (ploguda) o de pou, superiorísima, tieta de la roca viva a 70 metros de profunditat.—Cuaranta vivientes habitaes per verenechants. No hian cases de llauransa, ni estables, ni porcatères. Tot son chalets lindants en la piná de "La Vallesa de Mandor", propietat del señor Conde de Montornés.

Y a vint pasos de la estació **22 trens diaris, 22** que deixen al viacher a la porta de casa

Propietari

Si es vosté propietari, li convé "La Cañá", per son clima saludable, per lo prop qu' está de la siutat, per la rapidés y frecuensia dels trens, per les comoditats, per tot.

Si es vosté comerciant y no vol estar llunt del negoci, no trovará atre puesto més a propósit que "La Cañá".

22 trens diaris.

Comersiant

Industrial

Si es vosté industrial y nesesita estar prop dels seus obrers, ningún puesto com "La Cañá", que en un sol día pot anar y vindre varies voltes

Si es vosté empleat y no pot alluntarse de la faena, li convé "La Cañá". Trens desde les sis del matí a les dos de la nit.

Empleat

Artiste

Si treballa en els espectáculos de la siutat o assistix com a simple espectaor, encontrará un tren a les dos del matí, que a les dos y vintisinc minuts el deixarà en "La Cañá", a la porta de casa.

¿Vol vosté **ALQUILAR UN CHALET EN** La Cañá?

Consten estos chalets de quatre dormitoris, cuina espasiosa, comedor gran, entrá, terrasa, chardí y corral. A vint pasos de la estació y en plena piná. S' alquilen a **DOS** pesetes diaries; contractes per un añ.

PER A TRATAR:

Visent Miguel Carceller

UNIÓN FERROVIARIA, 3, baix

LA MARCELINA

GRAN RESTAURANT

Situado en el punto más hermoso de la Playa de Levante
— Abierto todo el año —
SERVICIO A LA CARTA
Especialidad en arroz a la marinera, arroz abunda y paella a la valenciana. Un simple aviso por teléfono es lo suficiente para llegar y encontrarse con la mesa preparada y la comida a punto

CABAÑAL - VALENCIA

Teléfono 31.426

Gran Premio Exposición Internacional Barcelona

Fernet Branca

Aperitivo
Digestivo
Antifebril



Las mayores distinciones en todas las Exposiciones mundiales — El mejor aperitivo
Exíjalo en los buenos establecimientos y compare

HORNO Y PASTELERÍA

DE

Manuel Herrero

Quiso el gran Manuel Herrero dedicarse a pastelero, y con su arte sin igual, sublime, piramidal, maravilló al mundo entero.

Si hubiese sido pintor, lo hubiese hecho mejor que Sorolla el inmortal, pues su genio creador no encontró nunca rival.

Si es torero, el gran Barrera no hubiese hecho carrera, ni Benlliure en escultura hubiese sido figura como él se lo propusiera.

Y es que este Manuel Herrero, además de pastelero es un hombre sin igual: temperamento genial donde se encuentre el primero.

Especialidad en Pa de Paris, Platos montados, Gran surtido en artículos de fantasía, propios para regalos. Calidad de los dulces. Arte y economía, la encontrarán en casa MANUEL HERRERO, el día de San José, en los especiales Buñuelos de Viento. Frutas almibaradas y carne de membrillo

Pi y Margall, 7 - T. 1262 - Valencia

Sucursal: LA VIENESA

(Frente al Pasaje Ripalda)

IMPRENTA

Genovés y Montañana

Unión Ferroviaria, 3 VALENCIA



B.
S.
A.

BICICLETAS — MOTOCICLETAS

Ernesto Ferrer, S. A.

BARCAS, 2

VALENCIA

**LA EXPERIENCIA
MAS ANTIGUA**



**LA CONSTRUCCION
MAS MODERNA**

Más de 60 instalaciones realizadas durante la temporada pasada
Proyectores mudos A. E. G. modelos Succesor, Triumphator y Mechau
Equipos sonoros para todas las capacidades, siempre

K L A N G F I L M

se puede ver y oír en la región de Levante, en:

APOLO CINEMA, Valencia.—Teatro Ruzafa, Valencia. Teatro Casa de los Obreros, Valencia. Cine Fontana Rosa, Valencia.—Cine Casa Social, Puzol (Valencia).—Salón Pérez, Villamarchante (Valencia).—Cine Florida, Paiporta (Valencia).—Cine Liceo, Cheste (Valencia). Cine Rivelles, Albal (Valencia) Cine «Els XIII», Villarreal (Castellón).—Cine Boix, Albatera (Alicante). Salón Novedades, Orihuela (Alicante).—Gran Cinema, Torrevecija (Alicante) y en los más prestigiosos y principales cines de Madrid.

**Información sobre
precios y empaques
detallada en**

A. E. G. Ibérica de Electricidad S. A.

**HERNAN CORTES, 26
-Valencia-**

RADIO
**TELEFUNKEN**

REPRESENTACION PARA ESPAÑA:

A. E. G. IBERICA DE ELECTRICIDAD, S. A.
MADRID - BARCELONA - VALENCIA - SEVILLA - BILBAO - GUON

Para la Región de Levante

Oficina de Valencia

HERNAN CORTES, 26

:—: TELEFONO 11.107

CENTRAL DE FABRICANTES DE PAPEL

DELEGACION DE VALENCIA

Almacenes: Gran Vía, 9 :: Teléfono núm. 11.265

Existencias de Papeles de todas clases :: Servicio directo desde nuestras Fábricas por cantidades mínimas de 500 kilogramos, en fabricaciones especiales y a precios reducidos :: EXISTENCIAS DE ARTICULOS DE PAPEL MANIPULADO :: Sobres Libros Rayados, etc. etc. :: Servicio directo desde nuestros Talleres de Manipulación. Precios especiales

Dirigir la correspondencia al apartado núm. 146

“OSTREIRO”

A cargo de Miguel Collado

Sitio pintoresco en el interior del mar (Paseo de Caro)

*Servicio permanente = Legítimas ostras
Marennas, percebes, almejas de Carril y las
CLASICAS LANGOSTAS VIVAS, cigalas,
langostinos y mejillones = Unica casa que
sirve estos mariscos, extraídos del mar a la
vista del cliente*

Servicio de canoa para paseos marítimos—Llame al 31906—Se sirve al momento

